

onafhankelijk dagblad
voor Aruba, Curaçao
en Bonaire
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 30,-
losse nummers Af 1,50
zaterdag Business Napa
met Napa Af 1,75

maandag
7 januari 2013
jaargang 128
nr 2

AMIGOE



3 Aruba

Meerdere aanhoudingen
na Fakkeloftocht



10 Nederland

Chauffeur
werd onwel



11 Financieel

'Air France-KLM wil
Alitalia overnemen'



14 Sport

FC Barcelona neemt
afstand van Atlético



Belastingvoordelen en koopkrachtherstel al per 1 januari

ORANJESTAD — De verhoging van de reparatietoelag en ouderenaftrek en verlaging van de belasting op ontslagvergoedingen en afkoop van pensioen, gaat al in per 1 januari. Ook verlaging van de invoerrechten op energiebesparende apparaten en elektrische auto's wordt vanaf die datum ingevoerd.

De verantwoordelijke minister Mike de Meza (AVP) heeft hiertoe op 31 december al besloten. Hij loopt voort op de wetwijzigingen die hiervoor nodig zijn en door het parlement moeten worden goedgekeurd. Op 4 januari werd dit zogeheten begunstigd beleid aan de media bekendgemaakt. De reden dat het beleid al vooruitlopend op het wetsproces wordt afgekondigd, is omdat de regering 'het wenselijk acht dat de maatregelen die ten goede zullen komen aan de lokale bevolking van Aruba reeds met ingang van 1 januari 2013 toegepast kunnen worden'. Aanpassing van belastingwetgeving kan namelijk niet in een lopend jaar en dat zou betekenen dat deze maatregelen pas volgend jaar ingaan. Voor de invoering moeten namelijk de Landsverordeningen reparatietoelag, inkomstenbelasting, tarief van invoerrechten en de Motorrijtuigen- en motorbootbelastingverordening worden gewijzigd. Voor invoering moet het kabinet normaal deze

wijzigingen eerst voorleggen aan de Raad van Advies zodat de regering dit kan aanbieden aan het parlement voor goedkeuring. De maatregelen zijn overigens niet onbekend. Ze vloeien voort uit twee overlegordes van de Sociaal Dialoog waarin het kabinet samen met de werkgevers, werknemers en andere relevante partijen tot afspraken is gekomen. Zoals de verhogingen van de reparatietoelag en de ouderenaftrek het gevolg zijn van het protocol op 9 november vorig jaar. De reparatietoelag voor werknemers (minima tot verdieners van 2500 florin per maand) gaat met 25 florin omhoog. Voor gepensioneerden die naast hun AOV geen andere inkomsten hebben, gaat de reparatietoelag met 50 florin omhoog naar 100 florin per maand.

Inkomstenbelasting
De wijzigingen voor de inkomstenbelasting betreffen de invoering van een extra ouderenaftrek en verlaging van de inkomstenbelasting

op ontslagvergoedingen en afkoop van het pensioen. Dit laatste wordt verlaagd naar 15 procent. De extra ouderenaftrek bedraagt 3500 florin en is voor gepensioneerden die alleen een AOV-uitkering ontvangen en een laag inkomen hebben (tot maximaal 35.000 florin per jaar).

Motorrijtuigenbelasting
Met ingang van 1 januari gaan ook de tarieven voor bepaalde voertuigen omlaag in het kader van het groene beleid van de regering. Zo betalen voertuigen met een elektromotor voortaan 75 florin, hybridevoertuigen 150 florin per jaar en voor motorrijtuigen die op een mengsel van benzine en maximaal 85 procent ethanol rijden, is het tarief 225 florin per jaar. In het kader van het groene beleid worden ook de invoerrechten verlaagd naar 2 procent op een groot aantal apparaten dat energiezuinig is, dan wel draait op groene energie. Zoals inverterairco's, zuinigere koelkasten en vrieskasten (met energy star label), geisers en andere heetwatertoestellen die op zonne-energie werken als ook zuinige wasmachines. Ook op spaarlampen (CFL) en LED-lampen worden de importtarieven verlaagd.

Geen krant zaterdag

Vanwege de stroomstoring afgelopen zaterdag is het Amigoe niet gelukt om een krant uit te brengen. Wie vragen hierover heeft, kan

contact opnemen per telefoon op 582-4333 dan wel per mail.
Voor abonnee's is het mailadres abonementaruba@amigoe.com

amigoe.com; voor advertenties is het mailadres avisoruba@amigoe.com en voor de redactie is het adres redactie@amigoe.com

'Maduro moet plaatsmaken in Venezuela'

CARACAS — Venezuela's vicepresident Nicolás Maduro moet plaatsmaken voor zijn rivaal Diosdado Cabello, als de zieke president Hugo Chávez niet kan worden ingehuldigd op 10 januari. Dat zei het parlementslid van de oppositie Julio Borges gisteren tegen Venezolaanse media.

Volgens Borges wordt Venezuela gegijzeld door een opvolgingsstrijd tussen Cabello en Maduro, beiden partijgenoten van Chávez. De president droeg begin december de pro-Cubaanse Maduro voor als zijn opvolger. Parlementsvoorzitter Cabello geniet grote steun binnen het Venezolaanse leger.

In het land is grote verdeeldheid over de inhuldiging van Chávez en wat er moet gebeuren als de president de eed niet kan afleggen op 10 januari. Maduro liet het land weten dat die een formaliteit is en dat president Chávez niet per se op 10 januari hoeft te worden ingehuldigd voor zijn nieuwe ambtstermijn. Dat betekent dat Maduro zelf zou kunnen aanblijven als Chávez' tijdelijke plaatsvervanger. Volgens de Venezolaanse grondwet zou Chávez op 10 januari moeten worden



De Venezolaanse vicepresident Nicolas Maduro (l) was vrijdag nog samen met Diosdado Cabello (r).

ingehuldigd. Als dat niet gebeurt, moet Cabello het presidentschap waarnemen en nieuwe verkiezingen uitschrijven. Hugo Chávez is op 10 januari nog wel onze president, aldus parlementslid Borges tegen de krant *El Universal*, 'maar ons punt is dat Maduro niet in functie mag blijven, omdat hij deel uitmaakt van de vorige regering'. 'Dus moet de parlementsvoorzitter Chávez vervangen, maar zij (de aanhangers van Maduro) willen niet dat Cabello de interim-president is.'

Borges' analyse wordt gedeeld door de krant *El Nacional*. Deze stelt dat de toekomst van Venezuela feitelijk in Cuba wordt bepaald, waar Chávez wordt behandeld. De pro-Cubaanse Maduro staat daarom op dit moment sterker dan Cabello. President Chávez won op 7 oktober de verkiezingen van oppositiekandidaat Henrique Capriles. Maar hij verblijft sinds vorige maand in Cuba omdat er opnieuw kwaadaardige cellen in zijn lichaam zijn gevonden.

TOB grote winnaar Prins & Pancho



ORANJESTAD — Carnavalsgroep TOB is de grote winnaar bij de verkiezing van Prins & Pancho voor dit jaar. Zowel de kroon voor de allerjongsten, de jongeren als volwassenen gingen naar deze carnavalsgroep. De verkiezingen waren gisteren in het Aruba Entertainment Center in Dakota. Er waren zeven deelnemers: twee in de categorie infantil, drie in de categorie hubenil en twee in de categorie voor volwassenen. Het aantal deelnemers is al enige jaren laag en ondanks oproepen van organisator SAC was dit jaar geen uitzondering. De winnaars zijn: Prins Gangnam (Zyqu Guerrero) en Pancho Style (Jahmani Eisdien) in de jongste categorie; Prins Ba Busca (Marcel Kock) en Pancho Ba Haya (Rendell Gross) in de jongerencategorie en Prins Bai Gaña (Jermaine Toppenberg) en Pancho Baca (Bryan Courtar) in de volwassenencategorie.

Verwachting CBSC voor 2013

'Economie Curaçao gaat krimpen met 1,6 procent'

WILLEMSTAD — De Curaçaose economie zal in 2013 naar verwachting verder krimpen met 1,6 procent. Dit komt door het trage herstel van de wereld economie en de ingrijpende maatregelen die nodig zijn om begrotingsevenwicht te bereiken. Dat staat in een verslag van de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) over 2012, waarin eveneens vooruitgeblikt wordt op 2013.

In dit verslag staat dat in 2013, evenals in 2012, de binnenlandse bestedingen zullen dalen door zowel de particuliere als de overheidsbestedingen. De particuliere consumptie zal afnemen door de lastenverzwarende maatregelen die de overheid zal doorvoeren. De particuliere investerin-

gen zullen daarentegen een bescheiden groei laten zien als gevolg van onder meer de voortgaande projecten van hotelrenovatie en Ctex en het Sambil-project. De overheidsbestedingen zullen afnemen door een verdere afname van het ambtenarenapparaat en verwachte besparingen in de gezond-

heidszorg. Daarnaast zal de netto buitenlandse vraag iets afnemen, omdat de groei van de exporten achter zal blijven op de groei van de importen.

2012
Volgens de CBCS groeiden de exporten in 2012 nog wel harder dan de importen. Deze exportgroei werd voornamelijk gedragen door het toerisme, de vrije zone, de transportsector en de raffinaderij. Wel kromp de economie in 2012 met 0,1 procent, na een kleine opleving in 2010 en 2011. 'Deze krimp is het gevolg van het

instabiele politieke klimaat op het eiland, de hogere inflatie en de verslechtering van de wereld economie. Dit vertaalde zich in een daling van de binnenlandse bestedingen die echter voor een groot deel werd gecompenseerd door een verbetering van de netto buitenlandse vraag.' Zowel de particuliere- als overheidsbestedingen namen af. Dit eerste kwam door een daling van consumptie omdat de hogere inflatie de koopkracht van de consument heeft uitgehold.

Vervolg op pagina 6

'Geen maatregelen nemen zal meer pijn doen'

Hodge kondigt suppletoire begroting aan

WILLEMSTAD — Premier Daniel Hodge (PS) heeft vanochtend de eerste suppletoire begroting voor het jaar 2013 aangekondigd. Het is de bedoeling dat deze gewijzigde begroting in het eerste kwartaal van dit jaar naar de Staten zal worden gestuurd. De suppletoire begroting is nodig omdat de begroting voor het land Curaçao over het jaar 2013 niet door de huidige regering, maar door haar voorganger, het interim-kabinet onder leiding van voormalig premier Stanley Betrian, werd ingediend.

In een bijeenkomst van de Centrale Commissie van de Staten ging vanochtend de begrotingsbehandeling van start. Deze begroting werd in eerste instantie opgesteld door het kabinet-Schotte, maar werd nooit bij de Staten ingediend. Haar opvolger, het kabinet-Betrian, paste de begroting aan en stuurde hem naar de Staten, maar het is het transitiekabinet-Hodge dat de begroting in de Staten moet gaan verdedigen en

ook in de praktijk zal moeten brengen. Bij de aanvang van de begrotingsbehandeling vanochtend hield premier Hodge een presentatie, waarin hij in grote lijnen inging op de plannen van het kabinet. Hodge benadrukte dat de conceptbegroting 2013 tal van punten bevat, waarin het huidige kabinet zich kan vinden, maar aan de andere kant verklaarde hij ook dat de begroting op veel punten niet overeenkomt met het

regeerakkoord, dat de partijen PS, Pais, PNP en onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran op 12-12-'12 met elkaar zijn overeengekomen. In de komende maanden zal het nieuwe kabinet de begroting gaan evalueren. Aan de hand van de evaluatie zal de begroting worden aangepast conform de visie die is vastgesteld in het regeerakkoord 'Akuerdo pa un gobernashon enfoká riba pas, tranquilidad i prosperidad' (Akkoord voor een regering, gefocust op vrede, rust en voorspoed). Deze wijzigingen zullen worden meegenomen in de eerste suppletoire begroting 2013. Het nieuwe kabinet zit er pas sinds 31 december en Hodge kon vanochtend dan ook weinig inhoudelijks vertellen over de plannen van de regering. Hij gaf wel aan

zich bewust te zijn van het feit dat Curaçao op dit moment een moeilijke periode doormaakt en dat er binnen de gemeenschap grote verwachtingen bestaan ten aanzien van de maatregelen waarmee de nieuwe regering zal komen. Hij benadrukte echter dat er maatregelen genomen zullen moeten worden. 'Het zullen pijnlijke maatregelen zijn. Maar wij zullen ons best doen opdat deze maatregelen de minderbedeelden in de samenleving niet zullen raken. Maar maatregelen zijn onder de huidige omstandigheden vereist. Geen maatregelen nemen zal meer pijn opleveren.' Hodge deed een beroep op eenieder om de handen in een te slaan om het eiland naar voren te helpen.

Vervolg op pagina 6

the plaza
Morgen begint de Quiznight alweer

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

lose weight fast and easy?
Medislank
— PROTEIN BASED —
DUTCH CERTIFIED NUTRITIONIST
GoaCenter.nl Phone: 7330600

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

EINDE FAILLISSEMENT

Het faillissement van **WIJLEN CHESTER ROY LACLE** is beëindigd
wegens het verbindend worden van de sluitdelingslijst.

Curator,
mr. J.M. de Cuba
VanEps Kunneman VanDoorne
L.G. Smith Boulevard 64
T +297 583 8464
F +297 583 8442
cuba@ekvandoorne.com

www.ekvandoorne.com

VanEps Kunneman VanDoorne

ARUBA DOET

Haci bon, pasa bon!

15 en 16 maart 2013

www.arubadoet.com | f

Clown Doctors

Aruba

Cell: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

Taoist Tai Chi Society Aruba
Aankondigingsrooster
beginnersklassen

januari 2013.
De lessen gaan van start op 7 januari.

Maandag	Dinsdag	Woensdag	Donderdag	Zaterdag
Club Caiqueto Paradera 9:00 - 11:00 v.m.	Club Caiqueto Paradera 7:00 - 9:00 n.m.	Club Caiqueto Paradera 9:00 - 11:00 v.m.	Prome Paso Kleuterschool Savaneta 7:00 - 9:00 n.m.	Club Caiqueto Paradera 8:00 - 10:00 v.m.
		Club Caiqueto Paradera 5:00 - 7:00 n.m.	Club Caiqueto Paradera 7:00 - 9:00 n.m.	
Info. 594-8440	Info. 733-0074	Info. 593-4463	Info. 733-5433	Info. 594-8440

Club Caiqueto op 7 Januari 2012:
Maandagochtend van 9.00 tot 11.00 uur
Maandagavond van 20.15 tot 21.15 uur

Kleding: sportief

THE CINEMAS
thecinemas.aw

Valid till Jan 9

AT RENAISSANCE
CIRQUE DU SOLEIL: WORLD AWAY
daily: 5:30
matinee: 1:00 3:15
late show: 7:30
TEXAS CHAINSAW **STRATS FRIDAY**
daily: 4:45 7:00 9:15
matinee: 1:00 3:15
late show: 11:45
THE HOBBIT: UNEXPECTED JOURNEY
daily: 7:30
matinee: 1:00 3:15
late show: 11:00
Django UNCHAINED
daily: 12:30 3:45
late show: 7:30
THE IMPOSSIBLE
daily: 6:45 9:15
matinee: 1:00 3:15
late show: 11:45
JACK REACHER
daily: 8:45 11:30
matinee: 12:15 3:00
late show: 11:30
PARENTAL GUIDANCE
daily: 6:15 8:45
matinee: 1:00 3:45
late show: 11:15
THIS IS 40
daily: 5:00 8:00
matinee: 1:00 3:15
late show: 11:00
MONSTER INC
daily: 12:00 2:30
late show: 7:30
CIRQUE DU SOLEIL: WORLD AWAY 2D
daily: 12:30 2:45
matinee: 1:00 3:15
late show: 11:45

AT PASEO HERENCIA
CIRQUE DU SOLEIL: WORLD AWAY
daily: 5:45
matinee: 1:30 3:45
late show: 7:45
TEXAS CHAINSAW **STRATS FRIDAY**
daily: 5:45 8:00 10:00
matinee: 1:30 3:45
late show: 12:00
THE HOBBIT: UNEXPECTED JOURNEY
daily: 7:45
matinee: 1:15 3:15
late show: 11:15
Django UNCHAINED
daily: 4:00 2:15
late show: 7:00
THE IMPOSSIBLE
daily: 7:00 9:30
matinee: 1:00 3:15
late show: 12:00
JACK REACHER
daily: 8:15 11:15
matinee: 12:15 3:00
late show: 11:30
PARENTAL GUIDANCE
daily: 4:30 7:00 9:30
matinee: 2:00 3:45
late show: 11:45
THIS IS 40
daily: 5:30 8:30
matinee: 2:30 3:45
late show: 11:30
MONSTER INC
daily: 1:45 3:45
late show: 7:45
CIRQUE DU SOLEIL: WORLD AWAY 2D
daily: 1:45 3:45
matinee: 1:45 3:45
late show: 11:45

Matinee: sat & sun | Late show: fri & sat

Laatste betaaldag

De waterfactuur van de maand
November 2012 dient uiterlijk betaald
te zijn op 8 Januari, 2013

Betalingen via de bank of internet worden
geacht te zijn verricht op het moment dat het
bedrag is geregistreerd bij W.E.B. Aruba N.V.
Dit proces duurt enkele dagen

De kosten voor heraansluiting zijn Afl. 50,-

WEB
WATER- EN
ENERGIEBEDRIJF
ARUBA N.V.

Balashi #76, P.O. Box 575
www.webaruba.com

NEW YEAR'S SALE 2013

JANUARY
08
TUESDAY

**50%-70%
DISCOUNT
STORE WIDE**

Jeanne
INFASHION

Schotlandstraat 43, Tel: 582-9499. OPEN: Tue - Sat: 1pm - 6pm
Next to Dana's Furniture, across from Ling & Sons

Thank You!

Meet
Anchie Werleman,
a member of the
Bucuti & Tara Beach
Resorts family since
the resort opened its
door 25 years ago.

Anchie considers her job in the Housekeeping Department her second home, and has truly enjoyed becoming friends with the repeat guests and welcoming them back each year. Grateful for every day, Anchie believes that to succeed one must have faith, genuine hospitality and generosity of spirit.

Anchie is one of many associates at Bucuti & Tara Beach Resorts that make the boutique resort a special experience for its guests, and we wish to say thank you to Anchie.

**BUCUTI & TARA
BEACH RESORTS - ARUBA**

25 Proudly serving our guests,
our community and our
environment for 25 years.

PROPERTY FOR SALE

Cumana
(Former Texas building)

Built up: 8.187 m²
Land: 8.777 m²

- Spacious multipurpose building
- Huge commercial free exposure
- Sufficient parking

Conditions:

- Property is sold 'as is where is';
- All reasonable offers will be considered;
- Deadline to submit sealed bids for the purchase is
January 15, 2013
- Eligible bidder(s) will be contacted by the Century 21 Best & Solid Real Estate within a week after the bid submission deadline. To be eligible the bids must be supported by a Bank Guarantee or other proper proof of financing up to the amount of the bid.
- Century 21 Best & Solid Real Estate reserves the right to reject any or all bids at its sole discretion without any obligation to disclose its reason for such action and without incurring any liability in this respect.

All reasonable offers will be considered

Century 21
Best & Solid Real Estate

Palm Beach 4-G - Tel. 586 4242
www.arubahouses.com

For more info and/or property inspection
please contact Mr Rene van der Spaan
at the Century 21 Best & Solid office
or cell phone: 733 18 54

‘Situatie nu stabiel’

Schadevergoeding stroomstoring per geval bekeken

ORANJESTAD — Bedrijven en particulieren die schade hebben opgelopen naar aanleiding van de grootschalige stroomuitval zaterdagochtend, kunnen schadevergoeding aanvragen bij Water- en Energiebedrijf (WEB). “Dit soort aanvragen worden in overweging genomen en per geval geëvalueerd”, zo laat woordvoerder Asja Dongen desgevraagd aan *Amigoe* weten.

door onze verslaggever
Alex Laclé

Het is nog niet bekend wat precies de oorzaak is van de grootschalige stroomuitval zaterdagochtend. Wel verzekert WEB dat de situatie momenteel stabiel is. Zaterdag om ongeveer tien over tien 's morgens kwam vrijwel heel het eiland zonder stroom te zitten. En hoewel aanvankelijk gevreesd werd dat het tot zes uur zou duren voordat de elektriciteit weer hersteld zou zijn, kwam in sommige buurten al rond half één 's middags de stroom terug. Grote delen van Oranjestad en omstreken moesten echter tot drie uur 's middags of later wachten totdat de stroom weer terug was. Pas om zeven uur 's avonds was de stroomproductie weer op 100 procent, aldus

WEB. Het probleem lag in de brandstofvoorziening naar een boiler die de elektriciteit opwekt. “Een technisch defect in de toevoer van brandstof naar boiler zes”, aldus Dongen. Hoe dit heeft kunnen gebeuren, moet onderzoek nog uitwijzen. WEB-directeur Oslin Boekhoudt vertelt dat zijn bedrijf sinds vorig jaar bezig is met een project om de hele energievoorziening te automatiseren, zodat in de toekomst grootschalige stroomuitval wordt vermeden. Een deel van het proces is al geautomatiseerd, maar een deel wordt nog met de hand gedaan.

Windmolens
Elmar-directeur Robert Henriquez bevestigt dat bijna twee uur na de totale stroomuitval er door WEB weer een beetje elektriciteit

werd geleverd, waardoor bepaalde buurten weer van stroom voorzien konden worden. De directeur zegt dat dat komt doordat de Recip-motoren (dieselmotoren) snel ingeschakeld konden worden om in ieder geval iets van stroom op te wekken. Ook werd een gasturbine ingeschakeld die 10 megawatt kon leveren. En hoewel de windmolens op Vader Piet bijdragen aan de levering van stroom, zijn deze moeilijk inzetbaar tijdens dit soort storingen, aldus Henriquez. Doordat de elektriciteit, gegenereerd door de windmolens, sterk kan fluctueren, is het beter voor het elektriciteitsnet om de molens alleen te gebruiken wanneer het systeem stabiel is.

Koude boilers
Directeur Henriquez legt uit dat wanneer de brandstoftoevoer naar een boiler niet werkt, deze automatisch uitgaat en dat het dan even duurt voordat andere boilers, die koud zijn, voldoende opgewarmd zijn om het eiland weer van stroom

te voorzien. En hoewel er dus al relatief snel enige stroom werd opgewekt, duurde het lang voordat het probleem volledig was verholpen. Henriquez vertelt dat WEB dus één voor één machines aan het opstarten was en dat elke keer als er weer extra stroom beschikbaar kwam, dit door Elmar aan de wijken werd doorgegeven. Hierbij kregen het ziekenhuis en de luchthaven voorrang. Vervolgens was het hotelgebied aan de beurt en daarna Oranjestad. Maar andere wijken kregen al na een paar uur dus weer stroom. De stroomuitval leverde even een angstig moment op voor het Horacio Oduber Hospitaal (HOH). De noodgeneratoren sloegen niet aan, waardoor het hele ziekenhuis zonder stroom zat. Wordvoerder Charlaïne Huntington vertelt dat de calamiteitencommissie het probleem snel heeft verholpen en dat de korte stroomuitval geen invloed heeft gehad op de zorg voor patiënten.

In antwoord op Statenvragen vernieuwing ziekenhuis

Regering motiveert keuze voor Soga-constructie niet

ORANJESTAD — Het is nog steeds niet duidelijk waarom de regering ervoor kiest om de nieuwbouw en renovatie van het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) via Stichting Onroerend Goed (Soga) te laten verlopen. Dat blijkt uit de beantwoording van de schriftelijke vragen van de Statenfracties over het wetsvoorstel om dit project mogelijk te maken. Het parlement behandelt deze Landsverordening morgen.

door onze verslaggever
Sharina Henriquez

De regering laat slechts weten dat ‘vanwege de omvang van de investeringsbedragen, de goede ervaringen met de Soga uit het verleden’ het ‘een alleszins logische keuze is’. Een door de AVP-fractie gevraagde uiteenzetting van de keuze voor Soga, en de kosten en nadelen van andere mogelijkheden voor uitvoering van het project, geeft de regering echter niet. De bovengenoemde Landsverordening machtigt de minister van Volksgezondheid om een overeenkomst voor dit project aan te gaan voor een langere periode (29 jaar). Normaal mag dat maar voor vijf jaar. Bovendien mag de minister bij goedkeuring van deze wet afwijken van een drietal andere wetten om ervoor te zorgen dat

HOH zijn nieuwbouw en renovatie kan krijgen. Zoals voor het in erfpacht uitgeven van overheidsterrein waarop het huidige ziekenhuispand staat alsook de omliggende grond voor de nieuwbouw. Dit terrein krijgt Soga als ook het huidige ziekenhuispand ter waarde van bijna 40 miljoen florin om zo de renovatie en nieuwbouw te kunnen betalen. De investeringen die nodig zijn voor het project worden geschat op 252 miljoen florin (inclusief bouwrente en het bedrag voor het ziekenhuispand). De politieke fracties hadden na ontvangst van de wet een groot aantal kritische vragen op papier gesteld aan de verantwoordelijke ministers. Zo wilde de grootste fractie AVP vooral een verantwoording van de regering voor de keuze om met Soga dit project te doen. In de Memorie van Toelichting op

het wetsvoorstel heeft de regering deze keuze niet onderbouwd en ook niet aangegeven waarom deze constructie de beste is in vergelijking met andere opties. De groene fractie vroeg zich bijvoorbeeld af of de overheid niet beter zelf de bouw en financiering van het ziekenhuis kan doen. En vervolgens de nieuwbouw en het gerenoveerde ziekenhuispand schenken aan ziekenhuisuitbater SZA (Stichting Ziekenverpleging Aruba) die dan zelf verantwoordelijk wordt voor het onderhoud van de gebouwen. Die vraag heeft de regering ook nog niet beantwoord.

Huurkosten
In de Soga-constructie huurt de overheid het ziekenhuisgebouw na renovatie en nieuwbouw voor een periode van 29 jaar en vier maanden van Soga en vervolgens verhuurt de overheid dit weer aan SZA. De overheid gaat in deze constructie dan ook een huurovereenkomst aan met Soga voor een totale waarde van minimaal 894 miljoen florin. Daarbij wordt ook rekening gehouden met het jaarlijks indexeren van de huurkosten

van ten minste 2,7 procent. Er is dus geen vaste huurprijs en daarover waren ook Statenvragen. Zo berekende de AVP-fractie dat als het inflatiecijfer per jaar zelfs maar 1 procent hoger uitvalt, de overheid meer dan 1 miljard florin kwijt is aan Soga voor de huur. De fractie plaatste ook vraagtekens bij het feit dat het hele huurbedrag wordt geïndexeerd en niet alleen het deel dat hiervoor gevoelig is, te weten onderhoudskosten. De regering antwoordt hierop dat bij de indexering van het huurbedrag ook rekening wordt gehouden met variabele rentekosten. Voor het project moet namelijk ook bij commerciële banken worden geleend. En deze banken kunnen voor de hele huurperiode geen vast rentepercentage geven, aldus de regering.

Anders
Voor het ziekenhuisproject moet de overheid per vierkante meter tot slot een veel hoger bedrag per vierkante meter betalen dan het geval is bij andere projecten waar de overheid ook Soga voor inschakelde. Voor 2014 is in ieder ge-

val berekend dat de overheid 92 florin per vierkante meter per maand moet betalen in het ziekenhuisproject. Dat is bijna het driedubbele in vergelijking met de andere projecten zoals voor het belastingkantoor in Camacuri. Ook hierover stelde de AVP-fractie vragen in verband dus met de keuze van de regering of de Soga-constructie inderdaad de beste optie is. De regering antwoordt hierop dat dit opnieuw ligt aan de variabele rentekosten omdat er dus ook bij commerciële banken geleend moet worden. Een ander punt is ook dat bij de andere projecten het om de huur van kantoorruimtes gaat. De kosten voor een hospitaal zijn ‘heel anders’, motiveert de regering, vooral voor wat betreft het onderhoud.

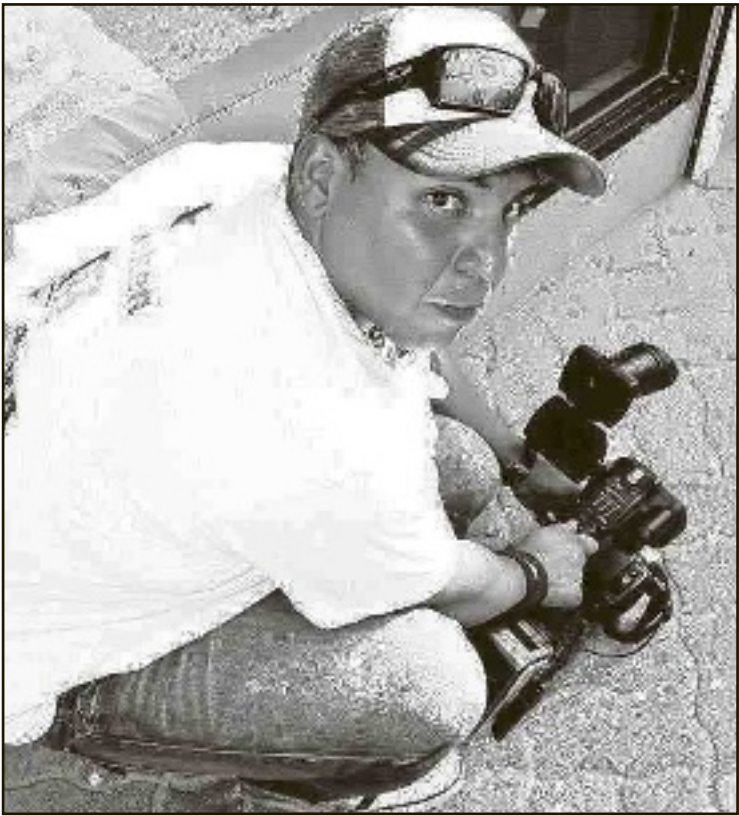
Weer roof en overval

ORANJESTAD — Met het aanhouden van een verdachte van de ene zaak komen er dit weekend tegelijkertijd een nieuw gepleegde overval en roof bij. De politie heeft haar handen vol aan de reeks van incidenten die de afgelopen weken plaatsvonden.

Zondagochtend vroeg dringen gewapende overvallers een woning binnen bij Rooi Bosal. “De overval vond plaats rond vijf uur in de ochtend terwijl de bewoners thuis waren. Het betrof drie overvallers en ze waren onherkenbaar vermond. De daders hebben geweld gebruikt, met name tegen de man des huizes, maar ze hebben niets kunnen meenemen”, vertelt Vanessa Kock, hoofd re-

cherche van de politie, deze ochtend aan *Amigoe*. Zaterdagnacht werd er een berooving gepleegd in een supermarkt in Sabana Libar waar twee in capuchon vermomde jongeren geprobeerd hebben de complete kassa-inhoud mee te nemen terwijl de winkelier de kassa even onbeheerd liet. In een oogwenk deden de daders een greep in de kassa en gingen er met een deel van de inhoud vandoor. De daad is vastgelegd op de beveiligingscamera en de politie heeft de zaak in onderzoek. Een andere zaak is de overval op de taxichauffeur op 30 december die nu voortgang laat zien door de aanhouding van de twintigjarige verdachte Y.G dit weekend. Laat in Afgelopen zaterdag werd de man in zijn huis opgepakt.

Aandacht collega



ORANJESTAD — De dood van de 35-jarige cameraman Carlos ‘Pepper’ Pimienta eind vorige week heeft veel aandacht gekregen. Hij was ernstig ziek. Pimienta was onder meer werkzaam voor de overheid in hun audiovisuele dienst en de persafdeling van het ministerie van Algemene Zaken. “Met pijn in het hart nemen wij afscheid van onze collega maar ook onze goede vriend Carlos Pepper Pimienta”, zo laat de persafdeling weten. “Hij laat een grote leegte achter.” Wordvoerder Armando Villasmil vertelt dat Pimienta altijd klaar stond om zonodig een handje te helpen. “Zijn werklust en enthousiasme was aanwezig in alles wat hij deed. Een energieke jongen met zoveel plannen voor de toekomst. Hij was veel te jong om afscheid te nemen van deze wereld.” Afscheid nemen kan vanavond van zeven tot negen in The Olive Tree Funeral Home. De begrafenisdienst is morgen tussen twee en vier uur 's middags in de St. Franciscuskerk.

IN HET KORT

Spiraaltrotonde doet duizelen
Door verwarring op de spiraaltrotonde botsten twee auto's zaterdagmiddag tegen elkaar aan. Een pick-up reed op de rotonde om richting Playa te gaan, terwijl een andere auto voorlangs kruiste om van rijbaan te veranderen. Dat resulteerde in een aanrijding waarbij de politie de twee auto's van de rotonde verwijderde om het verkeer weer doorgang te geven.

Provoceren politie
Het begon met een ruzie tussen twee broers in de Caya Frere Alexius. Het eindigde in het oppakken van acht jongeren wegens bedreiging, provocatie en belediging van de politie. Bij aankomst trof de politie scheldende jongeren. Doordat dit net na de fakkeloptocht gebeurde kwamen verschillende eenheden polshoogte nemen. Het verbale geweld en de agressie keerden zich tegen de politie die dat meteen de kop insloeg door acht jongeren op te pakken en op te sluiten.

Zigzaggend
Een huurauto reed zaterdagnacht zigzaggend over de weg naar San Nicolas ter hoogte van Savaneta. De politie achtervolgde de auto en hoorde bij aanhouding dat de inzittenden een nachtclub zochten. De chauffeur bleek buiten verwachting nuchter, maar werd wel door de politie berispt voor het in gevaar brengen van andere weggebruikers.

Steekpartij na Last Lap Meerdere aanhoudingen na Fakkeloptocht

ORANJESTAD — De politie had de handen zaterdagavond vol aan jongeren die tijdens de Fakkeloptocht geen maat wisten te houden met alcohol. Al vanaf de start van de carnavalsoptocht verrichtten agenten arrestaties, overigens ook vanwege drugs- en wapenbezit of agressief gedrag. De politie hanteert tijdens carnavalsactiviteiten een lik-op-stuk-beleid.



veel aanhoudingen er tijdens de Fakkeloptocht zijn verricht, kon de politie voor het sluiten van deze editie nog niet zeggen. Ook het Openbaar Ministerie (OM) had cijfers over het aantal boetes nog niet beschikbaar.

Controle
Het is hetzelfde beleid dat de politie vorig jaar ook hanteerde tijdens carnaval. Hassell benadrukt dat het handhaven van de openbare orde een taak is van de politie. Daar hoort ook een verkeerscontrole bij van de bestuurders

van de muziekwagens en de wagens zelf. Hassell: “Alle bestuurders moeten een blaas-test doen en moeten met een geldig rijbewijs kunnen aantonen dat ze het voertuig mogen besturen. Is dat niet het geval, dan wordt het voertuig uit de parade gehaald.”

Steekpartij
Tijdens de Last Lap, waarbij het publiek kan aansluiten achter de parade, werd een jongen in zijn rug gestoken. Dat gebeurde ter hoogte van Colegio EPI. Politie en ambulancepersoneel wilden hulp

bieden, maar daar dacht het slachtoffer anders over. Hij reageerde agressief tegen de autoriteiten. Zijn verwondingen vielen uiteindelijk mee, maar hij werd toch naar het ziekenhuis gebracht.

Overmatig drank
Ook sommige deelnemers hadden het zwaar met drank. Een carnavalist van TOB zakte voor Aruba Surfside Marina in elkaar. Vrijwilligers van het Rode Kruis haalden hem uit de parade en een ambulance bracht hem naar het ziekenhuis waar hij werd behandeld aan de gevolgen van overmatig alcoholgebruik.

Incident muziekbond
De muziekwagen van Rincon Boys wilde na afloop van de Fakkeloptocht naar de garage rijden. Onderweg in De La Sallestraat raakte de wagen een elektriciteitskabel en nam ook de kabel van Cable mee. De rondslingerende bedrading raakte een volgauto en beschadigde enkele geluidsboxen. De politie sloot de weg af om technici van Elmar ruimte te geven om de bedrading te herstellen.

Vacature

Save a Lot Foodstores Aruba
is op zoek naar een

ASSISTENT FLOOR MANAGER

Supermarktervaring is een vereiste
Computervervaardig (Excel & Word)
Beheersen van de Nederlands en Engelse taal
Accuraat, resultaat en omzet gericht
Zelfstandig en leidinggevend kunnen werken
Enthousiast en gemotiveerd met een hands-on mentaliteit

Bent u geïnteresseerd in deze pittige en uitdagende baan?
Richt uw sollicitatiebrief plus CV naar Save More NV
Boegeroei 45, Oranjestad te Aruba tav dhr E.ter Schure
of een email naar Info@save-a-lot-aruba.com

Carnaval 59 opent met Mecha



ORANJESTAD — De deelnemers lieten zich zaterdagavond niet stoppen door de regen tijdens de Fakkeloptocht. Het aantal deelnemers was 6400, zelfs 1000 meer dan vorig jaar, aldus Stichting Arubaanse Carnaval (SAC).

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Of dit ook het werkelijke aantal meelopers was, is moeilijk na te gaan. Het zijn cijfers van SAC waarbij uit wordt gegaan van het maximale aantal deelnemers per groep. Voor TOB was dat 2000 deelnemers en daarmee de grootste groep. Dushi Carnaval Group had de helft minder aan deelnemers, 1000, maar liep nog steeds als tweede grootste groep mee in de parade. Champagne Carnival Group en OPC waren goed voor elk 900 carnavalisten, gevolgd door een kleine 700 Pleasers & Teasers. Daarna volgden in aantallen 500 dansende deelnemers bij Royal Carnival Group en 300 bij Majestic. De kleine groep, en ook hekkensluiter, was XC-Lanz

na een carnavalsperiode. Om deze reden organiseert Fania Planea in samenwerking met de Women's Club ieder jaar een campagne onder de naam 'I love my body' waarbij gratis condooms worden verstrekt aan het publiek. Ze zijn verkrijgbaar bij de Valero tankstations en gaan samen met een pakket waarin het doel en gebruik van de condooms wordt uitgelegd. Een deel van de voorbehoedsmiddelen is voor het Rode Kruis bestemd die deze tijdens de diverse carnavalsevenementen aan het publiek verstrekken.

ORANJESTAD — De 59ste editie van het carnaval startte vrijdagavond met het evenement Mecha, op het parkeerterrein van het Frans Figaroa stadion in Noord. De avond was drukbezocht en de sfeer goed, al liep de avond niet probleemloos voor de politie.

Tussen zeven en acht uur in de avond bood Balashi, de organisator en sponsor van Mecha, voor één florin haar bieren, Balashi en Chill, aan. Rond zeven uur was het al behoorlijk druk en werd het vinden van een parkeerplek dichtbij een uitdaging. Op het podium werd het publiek vermaakt door de bands TBS Brassband, D'licious, Dushi band en Youth X-treme. De

aanwezige politie hield een groep jongeren aan die in het bezit was van steekwapens, er zijn verder geen aanhoudingen verricht.

Ondanks dat carnaval als doel heeft te genieten van een cultureel en creatief feest, zijn er ook neveneffecten zoals het overmatig gebruik van alcohol en agressie, maar ook de toename van het aantal tienerzwangerschappen

Deelnemers Caiso & Soca Monarch bekend

ORANJESTAD — Winkelcentrum Palm Beach Plaza werd gisteravond in carnavals sfeer ondergedompeld met de inschrijving voor het Caiso & Soca Monarch Festival. Het festival, voorheen bekend als de Calypso & Roadmarch Contest, kent dit jaar negentien deelnemende bands. Volgende week maandag gaat de eerste voorronde

van start in het Joe Laveist stadion in San Nicolas. Dit is de volgorde van de ingeschreven bands: 1. Tsunami, 2. Le Groove, 3. Youth Extreme, 4. Upgrade, 5. Jeo, 6. Simplemente Pa Bo, 7. Oreo, 8. Virus Band, 9. X-Cellance, 10. Hot Ones, 11. Delicious, 12. The Failures, 13. Duro, 14. NBO, 15. The Invaders, 16. This and that, 17. Zeta

Band, 18. Dushi Band, 19. Robert y su Solo Banda Show. De kandidatenlijst moet verder nog bekend worden. Behalve inschrijven konden de aanwezigen gisteravond van zes tot tien genieten van live muziek, carnavalskoninginnen en praalwagens. Het publiek kon onder meer op de foto met roadpiece-winnaars van vorig jaar.



Dushi Carnaval Group tijdens de Fakkeloptocht.

Grijp je kans * Grijp je kans * Grijp je kans * Grijp je kans

in de wolken weken

Zo wil ik het...



Retourtickets

Amsterdam - Aruba

v.a. € **549,-**

Alléén bij ArkeFly goedkoper upgraden naar Comfort of Premium Comfort Class.

→ Uw ArkeFly Sales Office, lokale travel agent of ArkeFly.nl

Vanafprijs p.p. incl. luchthavenbelasting en brandstof toeslagen, excl. andere toeslagen. Boeken van 2 t/m 28 januari 2013, vertrek van januari t/m juni 2013. Vraag naar de voorwaarden. Wijzigingen voorbehouden.



**Fundacion Arubano di
Esnan Visualmente Incapacita**

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

Herinnering

Aruba,

Geachte abonnee,



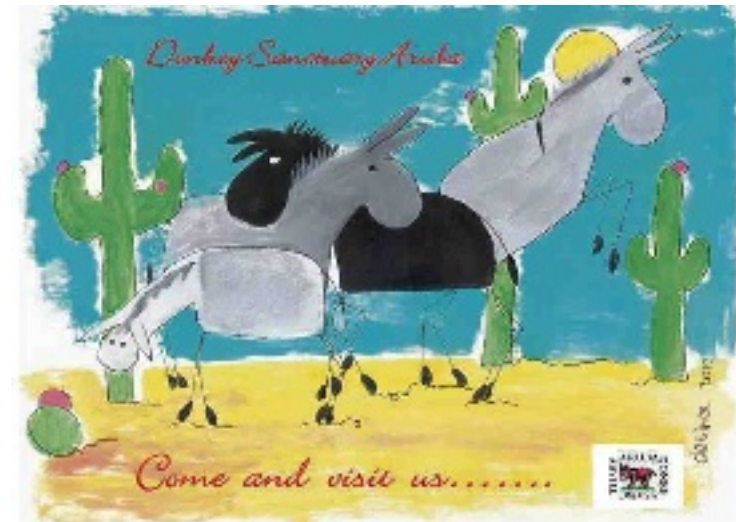
Alle abonnees die een automatische incasso bij de bank hebben worden er hierbij vriendelijk aan herinnerd om deze opdracht aan te passen.

Zoals reeds vermeld, is ons abonnementsbedrag vanaf 1 januari 2013 Awg. 32,50 per maand geworden.

Abonnees die de incasso nog niet hebben aangepast, kunnen hun openstaande saldo op kantoor aanvragen. Telefoon nummer is 582-4333. Wanneer het abonnementsgeld niet binnen 2 maanden wordt voldaan, kan de levering van de krant(en) met onmiddellijke ingang worden opgeschort.

Overleden

Carlos A. Pimienta	03-01-2013
Ignacio D. Kock	03-01-2013
Norine E.E. Jackson – Koswal	04-01-2013
Laura D. Dirks	04-01-2013
Sra. Glenda L. Boekhoudt – Dijkhoff	05-01-2013
Carmen V. Henriquez	05-01-2013
Carmen G. Croeze – Kelly	05-01-2013
Sra. Calista Tromp	05-01-2013
Everaldo Fingal	05-01-2013



AGENDA

KANTOORUREN

Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN

maandag 7 januari

via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.

Oranjestad:

via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)

Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS

(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING

tel. 567-3740 of 593-0338.

**NARCOTICS-ANONYMOUS
HELPLINE**
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE

tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

Van advocatuur naar sieraden

Bodybar op smaak gemaakt

ORANJESTAD — We zitten aan de bar in een schitterend ingerichte ruimte. Het ruikt er heerlijk. Maar ik kan er geen cappuccino bestellen en mijn dochters geen soft. En ook geen andere consumpties die in een bar vanzelfsprekend zijn. Want we zitten in een Bodybar waar we op maat en op smaak samengestelde cosmetics kunnen kopen.

door **René van Nie**

Het is een paradijs voor de meiden, waar ik me wat onbeholpen bij aansluit, want ik ben in mijn leven nooit verder gekomen dan ordinaire en goedkope zeep. Maar hier is heerlijke zeep ook geen probleem, want die is er in alle geuren en kleuren en ik kan het ook naar mijn eigen smaak laten samenstellen. “Fantastisch pa, ruik je eindelijk ook eens lekker”, roept één van mijn dochters. Terwijl ik naar mijn idee toch nooit een uur in de wind stonk, maar ja, tienerdochters zijn nu eenmaal niet mals met hun kritiek als het hun vader betreft. Dus ruik ik dapper mee, want er is een keuze van zo’n twintig verschillende geuren. Desiree Passchier-Swaen gaat aan

de slag als ik een keuze heb gemaakt. Dat wil zeggen, de keuze van de kids natuurlijk, want mijn reukvermogen is op mijn vergevorderde leeftijd ook niet meer ideaal. Maar even later ben ik de trotse eigenaar van een bodylotion, waarmee ik me - op last van mijn tweeling - rijkelijk dien in te smeren om zo ‘als het mannetje’ het nieuwe jaar in te gaan. Dan zijn de meiden aan de beurt en er wordt er heel wat afgeroken, want de keuze is niet alleen ruim, maar blijkt ook zo heerlijk te zijn dat het moeite koste een keuze te maken. Maar uiteindelijk worden op een soort van Ti Ta Tovenaar-maniër hun cosmetics samengesteld. Als laatste kiezen we nog wat voor mama thuis en daarna ga ik naar buiten, voor een peuk en om het verhaal van



Foto: Nieya van Nie

Desiree Passchier-Swaen van Bodybar laat Rene van Nie en zijn dochter een lotion ruiken.

Swaen aan te horen

Pleiten

“Het was voor mij vanzelfsprekend dat ik advocaat zou worden, want mijn

vader is ook advocaat en dan zou ik uiteindelijk zijn zaak over nemen”, vertelt Swaen. “Mijn vader wilde mij absoluut niet zijn kant op drukken. Maar ik wist

het zeker, ik werd advocaat en ging met mijn vader samenwerken. Dat was fantastisch, maar toen bleek dat ik problemen had om te pleiten. Dat wil zeggen, ik

was dagen voordat ik moest pleiten op van de zenuwen, sliep niet en daar kwam geen verandering in. Het was wel zo dat ik, was het eenmaal zo ver dat ik moest pleiten, geen probleem meer had. Maar de dagen vooraf waren te slopend en daarom besloten we dat ik dan beter het voorbereidende werk op kantoor kon doen en mijn vader zou pleiten.” Swaen was echter als kind al een frutselaar. Ze maakte sieraden en was altijd creatief bezig. En dat drong zich op latere leeftijd steeds meer op, waardoor ze elk vrij moment thuis weer bezig. “Ik zie dat je nu echt gelukkig bent, zei mijn vader toen. Dus vond hij dat ik er maar een dagtaak van moest maken.” De echtgenoot van Swaen ging intussen als advocaat bij haar vader werken en dus bleef het toch allemaal nog een beetje in de familie. Zo kon ze met een gerust hart na acht jaar uit de advocatuur stappen.

Honderden lotions

Dat leidde uiteindelijk tot

de Bodybar. Voorlopig nog thuis, maar aan een winkel wordt gewerkt, al heeft Swaen al een redelijk klantenbestand. “Elke mens heeft een andere smaak en daar speel ik op in door alles op smaak van de cliënt te maken waar ze bij zitten. Ja, terwijl ze gezellig aan de bar zitten dus. Ik begon met een *shoe string* budget, heel weinig geld, elke week een stapje verder. Ondertussen ben ik bezig om alles op papier te zetten, elke combinatie en dat zijn er heel wat, want ik wil niet dat mijn werk verloren gaat als ik kom te overlijden.” Swaen benadrukt dat het gevoel voor kwaliteit dat in haar producten zit, niet verloren mag gaan. “Het gaat hier om honderden lotions in verschillende samenstellingen die verder nergens te krijgen zijn.”

“Dit is wat ik wil en waar ik goed in ben en dat zal zeker vruchten afwerpen”, zegt Swaen tot slot. Wie ook lekker wil ruiken, kan een afspraak maken via telefoonnummer 588-1450. Bodybar is gevestigd in Balsamostraat 1-B.

Arubaanse Fuikdag

ORANJESTAD — Terwijl gisteren op buureiland Curaçao de zeer populaire Fuikdag plaats had, waaraan ook Arubaanse boten hebben deelgenomen, wordt op zondag 13 januari een Arubaanse variant georganiseerd.

Zo groot als op het buureiland is de Arubaanse Fuikdag nog niet, maar organisator Aruba Boat Trip werkt eraan. Elke tweede zondag van het nieuwe jaar vindt het evenement plaats (op Curaçao is het elke eerste zondag van het nieuwe jaar) en vorig jaar trok het zo’n 80 boten en nog een onbekend aantal vaartuigen als waterscooters en andere drijvende objecten. Geankerd wordt er bij Zeewijk/Cura Cabay. Natuurlijk is er weer muziek en organisator Anthony Hill laat weten dat geprobeerd wordt om weer Biggy Boy aan te trekken. Hij kreeg vorig jaar het publiek enthousiast aan het dansen.



Foto: Sharina Henriquez

De Arubaanse ‘Fuikdag’ vorig jaar.

Biggy Boy was vorig jaar ook populair op Fuikdag Curaçao, op de boot Big-Y die ook andere artiesten als Janiro

Eisden naar het buureiland bracht. Hill was er zelf ook bij en droomt er van dat zo’n opkomst dus ook op Aruba

ooit zal plaatsvinden. Fuikdag Curaçao trekt namelijk zo’n 200-400 recreatieboten, niet alleen van het eiland

zelf, maar ook van Bonaire, St. Maarten, Venezuela en dus Aruba. Hill laat verder weten dat op 20 januari ook

iets wordt georganiseerd bij Nikky Beach, want dan is daar het carnavalsfeest Flip Flop.

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: van-nie@setarnet.aw. Vandaag: ‘Aruba herontdekken’.

Het meest belangrijke van een film maken over Aruba is toch wel het herontdekken van je eiland. Normaal gesproken kom ik niet verder dan Deli France waar ik mijn ‘buitenkantoor’ heb. Dat is praktisch één rechte lijn van huis tot Deli van rotonde naar rotonde en die weg kan ik dromen ondertussen. Maar mijn film behoeft een groot aantal ochtendshots, praktisch zonder mensen. Het strandgebeuren is voor een deel klaar en ondertussen ben ik begonnen landinwaarts te trekken. En dan is Aruba in alle stilte toch wel beeldschoon. Normaal gesproken kom je er niet toe om te gaan zwerven in de vroege ochtend, maar nu dus wel en het is allemaal pracht en praal. Met zo nu en dan toch wel ff een boel zenuwen. Niet in het binnenland, maar begin van dit jaar bij het afmeren van de cruiseschepen en de aankomst van de horde toeristen. Dat hoort weer bij de drukte waar de film uiteindelijk terecht komt. Nu was dat voor een sukkel zoals ik een hele heisa, want vroeger had ik daar assistenten voor, maar dat moet ik nu op mijn ouwe dag allemaal zelf zien te



regelen.

Je moet eerst uitzoeken op welke dag de meeste schepen aankomen, maar dat was nog wel een fluitje van een cent, omdat dit allemaal op internet te vinden is. Dus ff uitprinten en zo weet ik de eerste maanden wanneer en hoe laat en hoeveel schepen per dag Aruba aandoen. Maar nog altijd behept met de Hollandse stiptheid om vooral op tijd zijn, was ik de eerste keer toe om zeven uur ‘s morgens in de haven omdat die schuiten om negen uur zouden aankomen en je weet maar nooit of ze misschien wind in de rug hadden. Nou, dat maakt allemaal niks uit, want de toeristen beginnen pas rond negen uur voet aan wal te zetten en dat gaat door tot een dikke uur of tien. Daarbij stond ik de eerste keer ook nog op de verkeerde plek en toen ik dat eindelijk begreep, waren de meesten al buiten. En dus beschouwde ik die eerste keer maar als leergeld.

Maar de tweede keer was raak, op 2 januari om precies te zijn, want toen meerden de Island Princess en de Caribbean Princess aan. De eerste was er om zeven uur en de tweede een uurtje later. Goed geregeld allemaal, want ik stond op tijd op de juiste plek en werd bijna onder de voet gelopen. Fantastische beelden van een bontgekleurde menigte en zo ‘schoot’ ik uiteindelijk ruim een uur video. Waarna, en de schok was vreselijk, mijn camera er mee ophield. Geen beweging meer in te krijgen en oververhit. Een beetje verdrietig ben ik toen maar naar Cilo gegaan om een cappuccino te drinken, want Starbucks was helaas overvol. Daarbij wilde ik de camera even laten afkoelen, want misschien kon dat kleine ding die stortvloed van beelden niet aan. Maar de camera bleef heet en op tilt staan. Vreselijk, want nu was ik mogelijk ook al die mooie beelden kwijt. Dus op van de zenuwen naar huis waar ik de camera in de ijskast legde om verder af te koelen. En na tien minuten was die schat afgekoeld en sprong weer keurig aan met alle beelden intact. Heb er nu maar snel een tweede bij besteld, zodat ik ze om en om kan gebruiken als ik mijn beelden als een soort diaree voor het nageslacht vastleg. Geen probleem verder, want ik heb toch nog wat geld over nu ik, zoals elk jaar, weer geen stuiver aan dat nutteloze vuurwerk heb uitgegeven.

ORANJESTAD — Sinds 2008 daalde de rente op spaarrekeningen van 4,9 procent tot 1 procent per jaar. De daling wordt veroorzaakt door wereldwijde negatieve economische ontwikkelingen. De werkloosheid steeg en de koopkracht daalde.

door **Renée van Aller**

Door een overschot aan liquide middelen en minder investeringsmogelijkheden moesten ook Arubaanse banken de rente op spaartegoeden verlagen. Door de renteverlagingen is het rendement van pensioenfondsen en sociale fondsen (zoals AOV) bedenkkelijk gedaald. Soms is onverstandig belegd en verdampte een deel van het vermogen. Een dekkingsgraad van meer dan 100 procent is nodig om de snel stijgende aantallen pensioengerechtigden te betalen. Versnelde vergrijzing van de bevolking en een langere levensverwachting vereisen meer geld. In Nederland worden daarom in 2013 de pensioenen verlaagd met gemiddeld 5 procent. De korting hangt af van de dekkingsgraad die wordt bepaald door de rekenrente. De rekenrente is een fictief rendementspercentage dat het belegde pensioenvermogen wordt geacht op te brengen in de toekomst. Het is een groot verschil of het rendement bij 1000 florin belegd vermogen 1 procent, 4 procent of 8 procent per jaar is (dus 10, 40 of 80 florin). Opnieuw premie-

verhoging voor werkende, niet gepensioneerde deelnemers in het pensioenfonds is mogelijk.

Manipulatie van de cijfers?

Pensioenfondsen zijn gebaat met minder betalingen door de kortingen en verhoging van de premies voor de actieven. Door die maatregelen vermindert echter de koopkracht, waardoor de economie verder vastloopt in een voortdurende recessie. Een recessie is een periode waarin het reële BBP (bruto binnenlands product) gedurende twee of meer opeenvolgende kwartalen daalt. In Nederland zijn de pensioenuitkeringen sinds 2007 niet meer aangepast aan de geldontwaarding. De voortdurende recessie heeft de rentestijging tegengehouden. De rente kan pas weer stijgen als het economisch beter gaat en er weer geconsumeerd wordt. Economisch herstel zal met verder verlies aan koopkracht door werkloosheid, faillissementen en voortdurende internationale recessie niet snel plaatsvinden. Kopen op afbetaling kan, maar is duur omdat de rente op leningen hoog is. Het Nederlandse pensioenfonds Zorg en Welzijn (PZW) liet weten dat het niet meer kan instaan voor uitbetaling van een waardevast pensioen. Het fonds wil overstappen naar een ‘pensioenambitie’. Het pensioen wordt dan afgestemd op de waarde van de beleggingen. Pensi-

Deel 1

Wenkende perspectieven

oenfondsen waarden de reserves vermogen door een dekkingsgraad. De minister van Financiën en de Nederlandse Bank legden daarvoor een discontovoet van 2,5 procent op, terwijl het werkelijk rendement bij PZW ongeveer 9 procent was. Een percentage van 6 procent zou dus redelijk zijn. Volgens Van Praag in *NRC-Handelsblad* van 11 november 2012 is de vuistregel dat elk procentpunt extra rekenrente de dekkingsgraad met 15 procent doet stijgen. Dan zou de dekkingsgraad van PZW 145 procent zijn in plaats van de armetierige 100 procent die de Nederlandse Bank PZW oplegt. Zo kan elk fonds ‘onder water worden gezet’ en kan het fonds de reserves verhogen ten koste van de gepensioneerden en actieven, terwijl de vergrijzing, ontgroening (minder geboorten) en langere levensverwachting al jaren geleden voorzienbaar was. De premie die actieven betalen aan PZW is 23,8 procent (maandelijks brutoloon minus AOW-franchise). Werkgever en werknemer betalen ieder de helft van de premie. Uiteindelijk gaat het er toch om dat pensioenfondssdeelnemers weten hoeveel pensioen ze kunnen verwachten, wat ze daarvoor betalen en welke risico’s ze daarbij lopen.

Idealen

Jaarrendementen in een pensioenfonds zijn van groot belang. De verleiding om de premies te verlagen na enkele goede beleggingsjaren

met gestegen reserves is groot. Een premieverhoging is daarna moeilijk af te dwingen, als het weer tegenzit. Er is dan sprake van een ‘casinopensioen’. Een redelijk percentage voor een pensioenopbouw is nu 23 procent. De 6 procent van de nieuwe Arubaanse pensioenregeling is onverantwoord laag, gezien de toekomstige AOV-afbouw is de voorziening ontoereikend. De waardeoverdracht van het opgebouwde pensioen bij wisseling van werkgever is een goed initiatief in de nieuwe Arubaanse pensioenregeling. Het pensioen wordt opgebouwd op grond van een middelloon-regeling. Daarbij is aanpassing aan de geldontwaarding (indexatie) van groot belang. Hoe wordt de dekkingsgraad van de Arubaanse nieuwe pensioenfondsen veilig gesteld? Met de huidige pensioen crisis kan waardeoverdracht naar een nieuw fonds gunstig zijn omdat spreiding over meer fondsen het risico voor de deelnemer spreidt. Immers de aangekondigde Nederlandse korting op pensioenen verschildt onderling aanzienlijk (tussen de 1 en 14 procent). Met de lage spaarrentes is het ook verleidelijk om risicovoller te beleggen om een toereikend rendement te behalen op de te beleggen gelden. Bij een lage spaarrente zijn banken geneigd risicovollere kredieten te verstrekken om toch een hoog rendement te halen. Ook daar moet u op letten als deelnemer in een pensioenfonds.

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

Zorginstellingen tegen AVBZ als schommelfonds

WILLEMSTAD — De Stichting Federatie van Zorginstellingen (de Federatie) is van mening dat het AVBZ-fonds, dat volgens de plannen van de regering zal worden overgenomen door de SVB, als zelfstandig fonds gehandhaafd moet blijven. Het samenbrengen van de middelen van het AVBZ-fonds met de andere SVB-fondsen heeft volgens de Federatie desastreuze gevolgen voor de meest kwetsbaren in onze samenleving. Het fonds zal gebruikt worden om tekorten van andere fondsen, zoals het AOV-fonds en het ZV-fonds, te dekken.

In mei vorig jaar heeft de Federatie overleg gevoerd met de toenmalige Statencommissie voor de Gezondheidszorg. Zij steunden het standpunt van de Federatie. Volgens de zorginstellingen wordt het AVBZ-fonds onterecht als een rijk fonds aangemerkt. De reserves die binnen het AVBZ-fonds zijn opgebouwd hebben een heel specifiek doel. “Het geld dat in het verleden is opgebouwd is de zogenaamde ‘vergrijzingreserve’ en is nu hard nodig om de snel stijgende vraag naar verpleging en verzorging op te kunnen vangen”, aldus de Federatie in een persbericht.

De zorginstellingen in de ouderenzorg en de thuiszorg hebben te maken met grote financiële tekorten. Als de tekorten niet op korte termijn wordt aangevuld dreigen enkele voorzieningen te sluiten. De Federatie eist dan ook dat alle reeds aangegane verplichtingen van BZV met de zorginstellingen doorgang moeten vinden. Verder pleiten de zorginstellingen voor de aanpassing van de tarieven in de geestelijke gezondheidszorg. Deze zijn sinds 2000 niet meer aangepast, terwijl de kosten voor het verlenen van zorg wel jaarlijks zijn gestegen en het aantal zorgbehoevenden snel toeneemt. Volgens de Federatie is er bij de gehandicaptenzorg sprake van grote wachtlijsten. “Bovendien laat de praktijk zien dat er nogal wat mensen zijn die volgens de wet in aanmerking komen voor AVBZ-zorg, maar deze zorg niet krijgen, omdat de toegang tot het fonds niet goed is geregeld”, aldus de Federatie. Ook stelt de Federatie dat het fonds nog veel te weinig heeft geïnvesteerd in nieuwe woonvoorzieningen, terwijl voor dit doel wel gelden zijn opgebouwd. “Het investeringsplan van het BZV dat enkele jaren geleden is opgesteld, is nooit uitgevoerd. Het gevolg is dat de achterstanden in de huisvesting van met name ver-

pleeg- en verzorgingshuizen, waar traditioneel veel ouderen verblijven, steeds groter worden. Het wegwerken van achterstallig onderhoud en het plegen van nieuwbouw is nodig om nu en in de toekomst aan de stijgende vraag naar geschikte huisvesting te kunnen voldoen. En juist de laatste maanden zijn hierover goede afspraken gemaakt met het huidige bestuur van de BZV en de uitvoering hiervan dient doorgang te vinden”, aldus de Federatie. De Federatie heeft nu sterk de indruk dat in alle plannen die erop gericht zijn om te komen tot een nieuw zorgstelsel, de meest kwetsbaren over het hoofd worden gezien. De Federatie doet een beroep op zowel BZV als de overheid om te komen tot meer investeringen vanuit het AVBZ-fonds zodat niet alleen bestaande achterstanden weggerukt worden, maar deze zorg ook in de toekomst aan iedereen geboden kan worden die hier volgens de wet recht op heeft. Leden van de Federatie zijn; de SGR-groep, Stichting Birgen di Rosario, Stichting Verpleeghuizen Betesda, Stichting Wit Gele Kruis, Stichting Thuiszorg Banda’Abou, Stichting GGz Curaçao, Stichting PSI, Fundashon Mariadal en Fundashon pa Maneho di Adikshon.

Zorgen over begroting 2013

VBC: Te veel nadruk op lastenverzwaringen

WILLEMSTAD — De Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) vindt dat er in de ontwerpbegroting, die vanaf vandaag in de Staten wordt behandeld, te veel nadruk ligt op lastenverzwarende maatregelen voor burgers en ondernemers. Dat staat te lezen in een brief van de VBC naar de Staten, waarin ook diverse andere zorgen over de begroting worden geuit.

“Uit de cijfermatige exercities komt het beeld naar voren dat de nadruk gelegd is op voor de overheid inkomstenverhogende maar voor de burger en de ondernemer lastenverzwarende maatregelen, en veel minder op het structureel verlagen van de overheidsuitgaven. Ter illustratie kan hierbij het onderdeel personeelslasten worden aangehaald, die ondanks toepassen van de ‘maatregel beheersing personeelslasten’ (natuurlijk verloop) een stijgende trend vertonen. Ook in de Nationale Dialoog is geconstateerd dat niet gesproken kan worden van een evenwichtige aanpak en dat grotere nadruk gelegd moet worden op het verlagen van de overheidsuitgaven die structureel te hoog zijn ten opzichte van de inkomsten.” De VBC heeft de indruk dat ‘het saneringsproces in de publieke sector onvoldoende is en dat het dragen van

de pijn niet evenredig verdeeld is. Werknemers in de publieke sector krijgen een preferentiële behandeling.

Leningen

In de brief gedateerd 4 januari staat verder dat de VBC zich afvraagt of het aangaan van leningen een juiste stap is: “Uit de ontwerpbegroting kan worden afgeleid dat een van de hoofduitgangspunten van het beleid gericht is op het (tijdelijk) verhogen van de staatsschuld door leningen aan te gaan met als doel het economisch groeipotentieel te versterken. Is deze observatie correct en zo ja, is het aangaan van leningen het beste alternatief? De praktijk van schulden maken is in het recente verleden ook toegepast en heeft niet geleid tot financiële- en begrotingsdiscipline alsmede prudent financieel beheer, doch voor een ernstige verslechtering van over-

heidsfinanciën en daarmee aantasting van de macro-economische stabiliteit.”

Sociaal stelsel

Vervolgens neemt de ondernemersvereniging ‘het op grote schaal interen op de reserves bij onder meer het sociale verzekeringsstelsel’. “Hiertoe zal een breed schommelfonds worden opgezet. Bestaat hierdoor niet het gevaar dat financieel gezonde fondsen gaan worden aangetast? Hoe en wanneer gaat deze praktijk van vermogensverslechtering worden gecompenseerd?” Wat ziektekosten betreft meldt de VBC dat Curaçao vergeleken met de regio twee tot drie keer meer uitgeeft aan gezondheidszorg. “Recent in de media verschenen berichten maken melding dat de kosten van gezondheidszorg op Curaçao meer dan 13 procent van het bbp bedraagt. Zijn wij twee tot drie keer zieker dan de rest van de regio of is er sprake van overmatige consumptie van gezondheidszorg?” De VBC vraagt zich af of versobering van ziektekostenverzekeringen wel overwogen is. De VBC vindt het terecht

dat in de begroting wordt geconstateerd dat duurzame economische groei nodig is ter oplossing van de financieel-economische problemen. “De aangegeven stimulansen voor economische groei zijn echter pover. Flankerend beleid in de vorm van verbetering van het investeringsklimaat is nauwelijks zichtbaar. De in de begroting voorgestelde invoering van een gedifferentieerd OB-stelsel draagt ook niet bij tot verbetering van de concurrentiepositie. Integendeel, verhoging van het tarief in combinatie met het handhaven van de cumulatatie leidt tot nog grotere schending van de neutraliteit betreffende concurrentieverhoudingen. Bovendien wordt de toeristische sector, een van de weinige sectoren die economische groei vertoont, hierdoor hard gepakt. Is dat de bedoeling?” Tot slot vraagt de vereniging zich af of er wel draagvlak is voor een groot aantal maatregelen die in de begroting worden opgesomd, en of de cijfers die met name in de Nota van Financiën worden gehanteerd niet te veel op schattingen en aannames zijn gebaseerd.

‘Oplossing voor CBCS blijft prioriteit’

PHILIPSBURG — Een oplossing voor de huidige problemen van de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) blijft een prioriteit voor de regering van St. Maarten. Minister-president Sarah Wescot-Williams hoopt dat de nieuwe regering van Curaçao de CBCS ook hoog op haar agenda plaatst. Zij heeft zich hierover uitgesproken tijdens een radioprogramma van PJD2.

“Wij moeten nu beslissen of wij de geplande weg als gemeenschappelijke instelling blijven bewandelen. Dit betekent ook gelijke vertegenwoordiging in de Raad van Commissarissen (RvC)”, aldus Wescot-Williams. Als dit in de praktijk niet mogelijk

is moet de realiteit voor ogen worden gehouden. De landen moeten verder. Zij heeft de benoeming van de commissarissen van CBCS ervaren als een frustrerend proces, gevolgd door de problemen tussen de Curaçaose leden van de RvC en CBCS-

directeur Emsley Tromp. Op uitvoering van de audit waartoe na maandenlange discussie door St. Maarten en Curaçao werd besloten, wordt ook nog altijd gewacht. De twee landen besloten eerder dat Nederland aanbevelingen zou doen over de audit en de instelling die hiermee belast zou worden, ‘maar dit is nog niet gefinaliseerd’ aldus de premier. Het proces omtrent de audit is, meent zij, eveneens gefrustreerd door ‘een groot aantal persoonlijke problemen en opinies’.

WILLEMSTAD — Gilbert ‘Gibi’ Joubert nam afgelopen vrijdag afscheid als hoofdofficier van justitie (HovJ) van Curaçao. Hij gaat van zijn welverdiende pensioen genieten na tien jaar als hoofdofficier te hebben gewerkt. Joubert was de laatste hoofdofficier van de voormalige Antillen en de eerste van Curaçao, na de ontmanteling van de Antillen.

Bij het defungeren van Joubert waren de nieuwe HovJ Heiko de Jong, de waarnemend gouverneur Adèle van der Pluijm-Vrede, de minister van Justitie Nelson Navarro en de president van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie Lisbeth Hoefdraad aanwezig. Tevens was de procureur-generaal (PG) Dick Piar aanwezig. In een toespraak keek deze laatste terug op leuke en minder leuke tijden tijdens de periode die hij met de ‘hardwerkende’ Joubert had samengewerkt.

Piar wees in zijn toespraak bij de afscheidsreceptie op het feit dat dankzij de inzet van Joubert het Openbaar Ministerie (OM) in de periode dat hij hoofdofficier is geweest, tot drie maal toe werd uitgeroepen tot ‘Organisatie van het Jaar’. “De kracht van onze organisatie zit in het gegeven dat wij een hecht team vormen van loyale hardwerkende collega’s. Gibi is steeds een bindende factor geweest in deze organisatie. Een kundige, loyale, betrouwbare, integere en hardwerkende collega



Foto's: OM

Joubert in gezelschap van de waarnemend gouverneur van der Pluijm-Vrede, de president van het Gemeenschappelijk Hof Lisbeth Hoefdraad en de Procureur-Generaal Dick Piar.

die wij ongetwijfeld zullen missen. Om die reden willen wij hem niet ongemerkt laten gaan.” Mede om zijn kennis en expertise heeft het OM de minister van Justitie verzocht Joubert te benoemen tot onbezoldigd plaatsvervangend officier van justitie. “Zolang hij geen met deze functie conflicterende betrekking aanvaardt, hopen wij nog jaren gebruik te mogen maken van zijn kennis en ervaring.”

“It was quite a ride”

Het was voor Joubert zelf

een ‘eer en genoeg’ om de Nederlandse Antillen en Curaçao gedurende een periode van meer dan 33 jaar te kunnen dienen. Eerst als Geschiedenis-leraar, later als historicus werkzaam bij het Nationaal Archief. Hij vervolgde zijn loopbaan bij Justitie, werd officier van justitie, waarnemend advocaat-generaal en van 2002 tot 2 januari van dit jaar, werkte Joubert als hoofdofficier van de Antillen en Curaçao. Hij bedankte God voor alles, alsmede zijn vrouw en kinderen voor de steun en opbouwende kri-

tieken, maar ook zijn directe en indirecte collega’s en iedereen die een positieve invloed had op zijn carrière. Als laatste bedankte hij ‘zijn PG’, zoals hij Piar noemde, voor het vertrouwen dat hij de afgelopen jaren heeft mogen ondervinden. “Shon Dick, it was quite a ride. Masha, masha, masha danki!” Nadat hij De Jong feliciteerde met zijn benoeming als de nieuwe hoofdofficier, kondigde Joubert zijn nieuwe status als ‘pensionado’ aan, overtuigd van het feit dat ‘The best is yet to come’.

Hodge kondigt suppletoire begroting aan

Vervolg van pagina 1

Na de introductie van Hodge ging het Statendebat van start. Ieder Statenlid heeft 35 minuten om vooral technische vragen over de begroting aan het kabinet te stellen. Maar bij de aanvang van het debat was al snel duidelijk dat maar weinig Statenleden technische- of cijfermatige vragen hadden voor de pas aangetreden regering. Vooral beleidskwesties kwamen aan bod. Zo had Pais-lid Eugene Cleopa vragen over hoe het regeerakkoord in de begroting terug te zien zal zijn. Ook had hij vragen over de nasleep van de ramp met het Kruithuis en over het feit dat onderwijsinstituut Effik twee weken dicht zal zijn, terwijl hij ook het kabinet-Hodge op het hart

drukte om haar beloftes aan het volk na te komen. PNP’er Humphrey Davelaar vroeg zich openlijk af of het zijn had om technische vragen over de begroting 2013 te stellen, als de regering vragen, gesteld bij de behandeling in de Centrale Commissie over de eerste, maar ook over de tweede suppletoire begroting 2012, nog steeds niet heeft beantwoord. De huidige begroting was volgens Davelaar een samenvatting van beleidsintenties uit 2011 en 2012, die niet zouden zijn uitgevoerd. De huidige cijfers zouden het beleid niet weergeven wat in de afgelopen periode is gevoerd en wat er in de toekomst zal gaan worden gevoerd. “Ik kan dus maar beter geen vragen stellen over cijfers. Deze regering zit er pas

een week”, aldus de PNP’er. MFK-lid Amerigo Thodé was het laatste Statenlid dat voor de middag het woord voerde. Hij verklaarde zich te zullen baseren op cijfers die in de be-

groting staan vermeld en constateerde dat de begroting vol maatregelen staat, die grote klappen met zich mee zullen brengen voor de armeren, anderen en de middenklasse.

‘Economie krimpt’

Vervolg van pagina 1

De investeringen lieten wel een kleine groei zien als gevolg van onder meer het onderhoudsproject van de rafinaderij, de renovatie van enkele hotels, uitbreiding van de waterproductie en het Ctex-project.

Inflatie

De inflatie in 2012 wordt geschat op 3,2 procent, aan-

zienlijk hoger dan de 2,3 procent in 2011. De hogere inflatie is vooral het gevolg van de verhogingen van de OB van 5 procent naar 6 procent per 1 januari 2012 en de hogere benzineprijzen en nutstarieven. Voor 2013 wordt geschat dat de inflatie hoog zal blijven en rond de 3 procent zal zitten, ook onder invloed van verhogingen van belastingen en premies.

Wiels veegt vloer aan met Monk

WILLEMSTAD — Volgens PS-leider Helmin Wiels is voormalig PS-minister Carlos Monk een leugenaar, iemand die van het volk heeft geprobeerd te stelen en dit alles om zijn geheime vriendjes van de MFK te bevoorrechten. Dit verklaarde Wiels afgelopen zaterdag tijdens de wekelijkse vergadering van zijn partij in Soberano City in Marchena. De verklaringen van Wiels volgden op felle kritiek van Monk in het discussieprogramma van Humphrey Zimmerman, hoofdredacteur van ochtendkrant Ultimo Notisia bij Radio New Song.

In het bewuste programma had Monk, die bij de verkiezingen van 19 oktober vorig jaar niet op de kandidatenlijst van de PS stond, fel uitgehaald naar Wiels en hem ervan beschuldigd om van de ware socialistische ideologie te hebben afgeweken. Deze uitspraken waren voor Wiels aanleiding om in zijn partijactiviteit op zijn beurt fel naar de oud-minister uit te halen. Wiels memoreerde zijn toehoorders aan het feit dat Monk aan de verkiezingen van augustus 2010 als politiek leider van de Niun Paso Atras (NPA) had meegedaan. Als zodanig wist hij niet eens 400 stemmen te behalen, aldus Wiels. Na de verkiezingen zou Monk hebben gebedeld bij de PS om een baan te krijgen, omdat hij na de verkiezingen geen baan

meer had. Volgens Wiels zou de PS na enig beraad hebben besloten om Monk te helpen en hem een baan als implementatiemanager bij de ministerie van Bestuur, Planning en Dienstverlening (BPD) aan te bieden. Maar volgens de PS-leider zouden er al vanaf het allereerste moment zaken zijn gebeurd die niet helemaal conform afspraak zouden verlopen. Wiels noemde met name de aanstelling van de rechterhand van Monk, Ardieth Martha-Merien. De PS koos er volgens Wiels indertijd voor om geen bochincha (kabaal) hierover te maken. Toen de positie van minister van BPD vrijkwam benaderde de Monk het PS-bestuur om in aanmerking te komen voor deze functie. Na enige dagen over deze zaak te hebben na-

gedacht ging de partij akkoord om Monk voor deze functie voor te dragen. "Hij vroeg om een kans en na twee tot drie weken hierover te hebben nagedacht, besloten wij hem een kans te geven. Maar wij moeten nu constateren dat hij in al die jaren als minister niets heeft gepresteerd. Hij zou het vergunningenloket opzetten, maar daar is niets van terechtgekomen. Hij heeft zich ook bezighouden met allerlei met tal van duistere zaakjes. Hij heeft het over ideologie, maar hij heeft dingen gedaan die ik Fidel Castro, Hugo Chávez, of Che Guevarra nog nooit heb zien doen. Hij heeft geen enkele ideologie, maar een graps-eologie, de ideologie om dingen te nemen die van het volk zijn."

Wiels haalde een hele serie dingen aan die Monk gedaan heeft die volgens de PS-leider niet door de beugel kunnen. Zo zou hij Martha-Merien tegen alle regels in van schaal 9 hebben benoemd, terwijl personen met een universitaire opleiding op schaal 7 en 8 zouden beginnen. Later zou Monk zonder overleg met zijn partij Martha-Merien hebben willen

benoemen als hoofd van het vergunningenloket op schaal 16, wat een salaris van 13.000 tot 14.000 gulden per maand zou opleveren. De partij stak hier een stokje voor. Maar in de tussentijd zou Monk ook huurovereenkomsten voor een gebouw in Salina en een pand aan de Pletterijweg, beide goed voor 40.000 gulden per maand, zijn overeengekomen. Ook het inmiddels beruchte huurcontract voor het St. Thomascollege zou Monk willen aangaan zonder zijn partij hiervan op de hoogte te willen stellen. Volgens de PS-leider betrof het hierbij voornamelijk om gebouwen die door de voormalige Financiën-minister en MFK-leden zouden zijn gekocht en die via Monk aan een huurcontract met de overheid zouden komen. Wiels noemde tijdens de partijbijeenkomst niet de naam van de Financiën-minister, maar had had het wel over de minister van de 'Eenkeerregeling' van de MFK, hierbij verwijzend naar oud-MFK-minister George 'Jorge' Jamaloodin. Maar ondanks deze informatie werd Monk toch benoemd als Onderwijs-minister, ter-

wijl Carlos Trinidad als BPD-minister aan de slag ging. Trinidad kreeg als opdracht te onderzoeken wat Monk allemaal gedaan zou hebben. Hieruit zouden de overeenkomsten aan het licht zijn gekomen. Maar ook op onderwijs zou Monk er niets van hebben gebakken. "Hij wist het gratis onderwijs er niet door te krijgen. Ik moest erin springen om het gedaan krijgen. Wat heeft hij in al die jaren als minister gedaan? Niks dus. En waarom hij vorig jaar bij ons niet op de lijst stond, is omdat hij een plaats bij de eerste vijf eiste. Hij had de opdracht meegekregen om een plaats bij de eerste vijf te bedingen, zodat hij in de Staten kon komen en zo zijn zetel mee kon nemen." Wiels besloot zijn betoog met de stelling: "Vanaf vandaag is het Requiescat In Pace Carlos Monk. Ik vraag me af of bij welk radiostation hij nu gaat reageren. In de Kaya Shers (Koraal Specht, red.) hebben zij ook een programma." De Amigoe deed vanochtend verschillende pogingen om een reactie te krijgen, maar Monk was niet voor commentaar bereikbaar.

‘Vertrouwen terugwinnen’

WILLEMSTAD — In Nederland bestaat op dit moment een apathie ten aanzien van alles wat met Curaçao te maken heeft. Wij moeten dat gaan om-draaien. Het vertrouwen moet terugkomen. Dit was de centrale boodschap van premier Daniel Hodge (PS) vanochtend tijdens een gesprek met leden van een Eerste Kamer-delegatie die deze dagen het Caribisch deel van het Koninkrijk bezoekt.

Hodge omschrijft het gesprek als zeer positief en denkt dat de Nederlandse parlementariërs ook een 'goed gevoel' aan het gesprek hebben overgehouden. "Wij hebben het over onze plannen voor de komende drie tot zes maanden gehad. Wij gaan ons in principe richten op drie punten. Ten eerste het sociale gedeelte. Wij zullen ons best doen om ervoor te zorgen dat de zwakkeren in de samenleving niet het slachtoffer worden van de maatregelen die genomen moeten worden." Ook van belang voor het

nieuwe transitiekabinet is het streven om de lokale economie nieuw leven in te blazen. "Wij willen meer investeringen te weeg brengen. Ons doel is om te bereiken dat de geprognosticeerde economische krimp van 2 procent, die voor dit jaar staat gepland, op nul procent uitkomt, of zelfs in een economische groei uitmondt." Verder heeft Hodge vanochtend ook gewezen op het feit dat de huidige regering zich ten doel heeft gesteld om het financiën van het eiland weer in orde te krijgen. Tijdens het overleg heeft Hodge de Nederlandse parlementariërs ook gevraagd in hoeverre zij Curaçao zouden kunnen helpen. Volgens de PS-premier heeft de Eerste Kamer-delegatie laten weten dat alles wat met Curaçao te maken heeft met apathie wordt aangezien. Het is aan Curaçao om te laten zien dat het het vertrouwen terug kan winnen. Hodge brak vanochtend een lans voor samenwerking op onder meer economisch gebied, iets wat in het belang van iedereen zal kunnen zijn.

Delegatie bij ministerraad

WILLEMSTAD — De delegatie van de Eerste Kamer die deze twee weken de eilanden bezoekt, werd vanochtend ontvangen door de nieuwe ministerraad van Curaçao. Dat gebeurde in de grote vergaderzaal in Forti.

Tijdens dit informele onderhoud gaf elke minister een overzicht zijn of haar loopbaan. Ook werd kort over de relaties binnen het Koninkrijk gesproken. De Nederlandse delegatie bestaat uit Ben Swagerman (VVD), Sophie van Bijsterveld (CDA), Peter van Dijk (PVV), Nanneke Quick-Schuijt (SP), Thom de Graaf (D66) en Ruud Ganzevoort (GroenLinks). De delegatie wordt geleid door Marijke Linthorst (PvdA). Zij spraken vanochtend ook in de vergaderzaal Welensali van de Staten met leden van het parlement. Verder stond vandaag op Curaçao een bezoek aan het St. Elisabeth Hospitaal op het programma, waarbij ook enkele Statenleden aanwezig waren, en een wijkbezoek. Aan het einde van de middag was een kort moment voor de pers ingelast. Vanavond is er in de ambtswoning van de Vertegenwoordiger van Nederland een buffet voor de delegatie en Statenleden.

De Nederlandse parlementariërs waren hiervoor op Aruba en Bonaire en reizen morgen door naar de Bovenwinden. Op woensdag worden Saba en St. Eustatius bezocht en donderdag volgt St. Maarten. Het werkbezoek wordt 12 januari afgesloten. Naar aanleiding van het bezoek van de delegatie van de Eerste Kamer stelt de politieke partij Pais in een persbericht dat discussies over het (nieuwe) Koninkrijk alleen maar zin hebben indien eerst gepraat wordt over inhoud en pas daarna structuur. "De afgelopen jaren is te veel



De delegatie ontmoette ook de ministerraad.

energie gestoken in het praten over de samenstelling van het Statuut", aldus Pais-voorman en vicevoorzitter Commissie Koninkrijksaangelegenheden, Alex Rosaria. "Wij moeten hier eerst goed nadenken over hoe wij ons land moeten positioneren in de wereld en vooral over het profiel van de Yu di Korsou die ons gaat brengen naar het Curaçao waar wij naar verlangen." In plaats daarvan zou de discussie moeten gaan over de vraag wat de toegevoegde waarde van het Koninkrijk is, in relatie met de gewenste ontwikkelingsvisie voor ons land, aldus Rosaria. Aan het eind van het gesprek heeft hij de partijvisie 'Visie Toekomst Koninkrijk der Nederlanden' overhandigd aan de delegatie. Met dit document beoogt de partij een brede openbare discussie op gang te brengen over essentiële vraagstukken over het Koninkrijk.



De delegatieleden verlaten de vergaderzaal van de Staten waar ze spraken met leden van het Curaçaose parlement.

BY POPULAR DEMAND TWO MORE WEEKS!

Stretch your FLORIN

Pay CASH price in more than one installment NOW valid until January 14th 2013

THE YEAR END CAMPAIGN SPECIALS ALSO FOR 2 MORE WEEKS!

Whirlpool

LG Life's Good

GE

Westinghouse

Speed Queen

Miele FOREVER BETTER

FRIGIDAIRE

TRANE

Oster

IGMS

RCA

WIMCO

Yudaando Bo Tur Dia

Salvo 3 461-8833 - Sts. Maria 3 668-3020 - www.wimco-mv.com All our products carry our WARRANTY seal!

Man zwaar mishandeld na Fuikdag

WILLEMSTAD — Een 28-jarige man werd gisteravond na Fuikdag zwaargewond naar de polikliniek gebracht voor medische behandeling. Dit meldde de politie vandaag. Uit een politie-onderzoek blijkt dat een groep mannen naar een woning bij Jan Sofat zijn gegaan na Fuikdag om op transport te wachten. Door onbekende redenen

ontstond er een discussie en het (dronken) slachtoffer werd door een of meerdere personen in elkaar geslagen. Volgens de politie liep hij verwondingen aan zijn neus en ogen op tijdens de vechtpartij en werd hij met een ziekenwagen naar het St. Elisabeth Hospitaal gebracht voor medische behandeling. De politie doet verder onderzoek in deze zaak.

Heeft u een bedrijf met 25 werknemers of meer en wenst u dat er een correcte loonadministratie wordt gevoerd, zonder enige hoofdpijn (boete of aanslag etc).....

voor info bel 4652417/8402417

nu begin van het jaar is de tijd om een goede start te maken en dit over te laten aan ons!

www.aquaterrainvestment.com

Strafkorting voor ontuchtige invalide man

WILLEMSTAD — De invalide man A.W. alias 'Kilo' is vanochtend veroordeeld tot 42 maanden celstraf voor de verkrachting van zijn stiefdochter en bedreiging van zijn familie. W. zou vijf dochters van zichzelf en zijn vriendin hebben verkracht, maar de rechter achtte alleen de verkrachting van het minderjarig meisje M. bewezen. Tevens kreeg W. twaalf maanden strafvermindering omdat hij invalide is en een detentie hem bijzonder zwaar zal vallen, aldus de rechter Maria Paulides. Het Openbaar Ministerie (OM) eiste eerder tien jaar celstraf tegen de man.

Paulides acht de verklaringen van de andere dochters onvoldoende betrouwbaar. Ze wijst erop dat zij in eerste instantie niets hebben gezegd over dergelijk seksueel misbruik en voorts tegenstrijdige verklaringen hierover hebben afgelegd. De meisjes verklaarden dat zij gedwongen werden om whisky te drinken alvorens door W. te worden verkracht. De verklaringen komen echter niet met elkaar overeen, aldus de rechter. Hiernaast hebben de twee meisjes Sh. en S. aangegeven dat ze aan hun moeder hebben verteld wat W. allemaal met hun had gedaan en die zou het in een dagboek hebben opgeschreven. In de aantekeningen opgemaakt door de moeder wordt echter geen enkele maal melding gemaakt van seksueel misbruik. Uit de medische verklaringen van deze twee meisjes blijkt dat ze inderdaad vaginaal zijn geïntreerd, maar uit het dossier blijkt dat de kinderen door an-

deren seksueel zijn misbruikt. Het meisje Sh. heeft ook zelf verklaard dat haar buurjongen haar had verkracht. In het geval van het meisje M., hield de rechter rekening met de verklaringen van de zussen die wel met elkaar overeenkomen en met het feit dat W. de meisjes stelselmatig mishandelde (met een stuk hout, een riem of met vlakke hand) en bedreigde. Er is een zodanig dreigende situatie ontstaan voor het slachtoffer M., dat ze daaraan geen weerstand kon bieden en zich gedwongen voelde te voldoen aan hetgeen van haar werd verlangd, aldus de rechter. Bovendien hield de rechter rekening met de ernst van het feit. "W. heeft gedurende een periode van ongeveer een half jaar de minderjarige dochter van zijn partner seksueel misbruikt. Dit misbruik vond thuis plaats, een plek

waar een kind zich bij uistek veilig moet kunnen voelen. Het ging hier immers om een kind dat ook al veelvuldig door anderen seksueel was misbruikt." Ten voordele van W. geldt dat hij niet eerder wegens een (soortgelijk) misdrijf is veroordeeld. De rechter liet bij het bepalen van de straf ook meewegen dat een detentie W., vanwege zijn gezondheidstoestand, bijzonder zwaar zal vallen. Gelet hierop kreeg hij een strafvermindering van twaalf maanden. De behandeling van de zaak werd eerder aangehouden, zodat de detentiegeschiktheid van de verdachte kon worden onderzocht. Het is niet gebleken dat W. detentieongeschikt is en hij moet dus 42 maanden achter de tralies verblijven. Hij heeft twee weken de tijd om tegen het vonnis in hoger beroep te gaan.

Advertenties Curaçao

GEWELDIGE UITVERKOOP

WESTPOINT

Front Load Washer automatisch

- * Built-in heater
- * Various programs
- * Silent operation
- * 220V / 50Hz

Naf. 799,-

PHILIPS

DVD Player

- * Multi region
- * Progressive Scan
- * USB scan

Naf. 69,-

Wasmachine Semi automatisch

- * 127V / 50Hz
- * 7 Kilo

Naf. 299,-

WESTPOINT

Inverters

* 12000 BTU

Super Speciale Prijs

PHILIPS

Home Theater System

- * USB Direct
- * Digital Amplifier
- * AM/FM Radio

Naf. 279,-

PHILIPS

Vaccum Cleaner

- * 1300 Watts
- * Heavy duty

Naf. 149,-

PHILIPS

Portable Radio

- * High power *FM Stereo
- *MP3

Naf. 79,-

BLUE STAR

Slim Line series Autovoltage LED

Naf. 269,-

polytronica

Schottegatweg Oost 14 - Tel: 736.5787-736.5785 / Fax: 737.1198

E-mail: polytronica@smarnet.an

Ook hebben wij veel showmodellen en licht beschadigde artikelen voor een speciale prijs

Viering dag van Sint Silvester



Foto: Rutzen Lucas

WILLEMSTAD — Traditiegetrouw wordt op de 31e december de dag van de Heilige Silvester gevierd. Op Curaçao wordt dan ook een bijeenkomst gehouden van al diegenen die de pauselijke onderscheiding 'Ordo Sanctus Silvestri Papae' hebben gekregen. Dit jaar werd de bijeenkomst in de kerk van Groot Kwartier gehouden. Na de kerkdienst onder leiding van priester Simon Wilson was er een gezellig samenzijn. Op de foto staand van links naar rechts: Donny Bakhuis, Chito Wallé, Jopi Cijntje, Silos Salcedo, Edsel 'Papy' Jesurun, priester Simon Wilson, Pablo Walter, Rignald Yankey en Valdemar Marcha. Zittend: Alejandro 'Yandi' Paula en Frank Davelaar.

Tentoonstelling 'Magic Lantern' tijdens filmfestival

WILLEMSTAD — Tijdens de tweede editie van het Curaçao International Film Festival Rotterdam (Curaçao IFFR) zal de tentoonstelling 'Magic Lantern' in het Renaissance Hotel voor het publiek geopend zijn. Door gebruik te maken van twee buitengewone lokale privé-collecties wordt Curaçao in beeld gebracht middels historische (analoge) en hedendaagse (digitale) visuele communicatietechnologie.

Een aantal apparaten uit de collectie van wijlen Michel van Veldhoven, van toverlantaarn oftewel Lanterna Magica via diverse ontwikkelingsstadia van diaprojectoren tot de hedendaagse videoprojector (beamer), zal worden gebruikt voor onder andere de projectie van historische dia's, gemaakt door wijlen fotograaf Fred

Fischer. Zijn collectie wordt beheerd door het Nationaal Archief. Volgens de organisator van het filmfestival zorgt deze combinatie voor een fascinerend cultureel-historisch inkijkje in de ontwikkeling van deze beeldprojectoren zelf, maar vooral ook van Curaçao. Tijdens de eerste editie van het filmfestival werd een

deel van de collectie van Van Veldhovens klassieke camera's al getoond. Het publiek kan dit jaar ook zelf een bijdrage leveren aan de tentoonstelling, door deel te nemen aan de zwart/wit digitale fotografiewedstrijd van het Curaçao IFFR. Dagelijks zal naast de voorstellingen met historische dia's uit de collectie van Fred Fischer, een selectie van de beste digitale zwart/wit-foto's vertoond worden via de videoprojector. De tweede editie van het Curaçao IFFR vindt plaats van 4 tot en met 7 april 2013. Meer informatie is te vinden op de website www.curaçaoiffir.com.

WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van het uittreden van Winthrop Curiel uit het bestuur van het Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied (PBCCG) is ter ere van Winthrop Curiel een eerste Cultuurfonds op naam in het leven geroepen: het Winthrop R.F. Curiel Fonds (WRFC Fonds).

Het is niet zomaar dat de naamdrager van het WRFC Fonds zich de afgelopen jaren hard heeft gemaakt om meer aandacht te besteden aan muziek(ontwikkeling) in het onderwijs c.q. onder de jeugd. Muziek heeft altijd een grote rol van betekenis vervuld in het leven van Curiel die op 19 mei 1986 aantrad bij het PBCCG, 25 jaar lid was van het PBCCG-bestuur, en daarvan achttien jaar als voorzitter fungeerde. Het WRFC Fonds heeft zich daarom onder andere tot taak genomen dat jeugdig talent muziek op een prachtige manier met liefhebbers daarvan kan blijven delen. Hiermee komen twee passies van Curiel bij elkaar: muziek en zijn aandacht voor jonge (talentvolle) mensen. "Muziek is een fundamenteel onderdeel van onze cultuur en kan een grote rol spelen in de opvoeding van een kind." Zo meent Curiel: "Door muziek leren jonge kinderen op een unieke manier hun emoties op natuurlijke en evenwichtige manier uit te drukken en te communiceren met hun omgeving. Bovendien helpt muziek het kind motorische, sociale, cognitieve en zintuiglijke vaardigheden op te bouwen. Ieder kind heeft het vermogen en de aanleg om muziek te leren. Uit diverse onderzoeken is gebleken dat dit vermogen het krachtigst kan worden ontwikkeld vanaf de geboorte tot de leeftijd van negen jaar. Je moet jong beginnen dus." Het WRFC Fonds heeft als



Het moment van overhandiging van één van de drumstellen in aanwezigheid van de bestuursleden van het WRFC Fonds: Winthrop Curiel (lid), Michael de Sola (penningmeester/secretaris) en Rudy Wijngaarde (voorzitter); Pernell Saturnino en twee (van de drie) jonge talenten in aanwezigheid van hun ouder(s), alsmede Michèle Russel (voorzitter PBCCG).

hoofddoelstelling jong muzikaal talent te ondersteunen in hun artistieke ontwikkeling. Dit geschiedt door het verlenen van financiële ondersteuning voor onder andere opleidingen, masterclasses of bijvoorbeeld de aanschaf van een passend muziekinstrument. Met deze steun kunnen jonge musici hun passie verwezenlijken. Het WRFC Fonds staat open voor de indiening van initiatieven tot maximaal 5.000 gulden per aanvraag, die aan de volgende criteria voldoen: De aanvraag dient ter financiële ondersteuning van initiatieven op het gebied van muziek, drama en dans en/of ter stimulering van de muzikale of artistieke ontwikkeling van jongeren tot en met achttien jaar. Het eerste

project van het Winthrop R.F. Curiel Fonds is ten gunste van drie jonge talenten, te weten: Jemerson Cadeau, Jonathan Dominique en Jurven Clara, die reeds één jaar les volgen bij de wereldberoemde Curaçaose percussionist en tevens Grammy Award winnaar en winnaar van de Cola Debrot Prijs 2011, Pernell Saturnino. Omdat deze talenten niet over een eigen drumstel beschikken, kunnen ze thuis niet verder oefenen en lopen ze dus achter met de lessen. Zo is het idee geboren om deze jonge talenten een drumstel te faciliteren, gefinancierd door het WRFC Fonds. Overigens krijgen deze jongeren het drumstel niet zomaar. Alereerst gebeurt dit in bruikleen. "Er wordt ook heel goed

gekeken naar de achtergronden van deze kinderen. Zijn ze gemotiveerd? Hoe doen ze het op school? Ondersteunen de ouders hen in het verder ontwikkelen in de muziek. Al deze zaken worden geëvalueerd en bekeken. En wanneer dat allemaal in orde is, dan pas zullen deze jongeren zich het drumstel echt kunnen toe-eigenen. En dat zal ongeveer over een periode van een jaar bekeken worden."

Aanvragen kunnen worden ingediend bij het PBCCG-kantoor aan de Kaya Fraternan di Skêrpené 1, door invulling van het daartoe geëigende aanvraagformulier. Voor eventuele vragen kan men tijdens kantooruren contact opnemen via telefoonnummer 767-1584.

Feffik-werknemers tegen tijdelijke sluiting van school



Zo'n 55 werknemers van Feffik hebben zich vanochtend verzameld bij onderwijsvakbond Feffik om naar voorzitter Darius Plantijn te luisteren (voor).

WILLEMSTAD — Feffik-werknemers die vanochtend wilden gaan werken stonden voor een dichte schooldeur. Het opleidingsinstituut is tijdelijk gesloten voor een dakreparatie. Volgens het bestuur blijft de school twee weken dicht om de veiligheid van de studenten en werknemers te garanderen. Onderwijsvakbond Sitek vindt de sluiting echter ongepast omdat het slechts om het dak van een lokaal gaat en niet om het dak van de hele school.

Zo'n 55 werknemers hebben zich vanochtend verzameld bij het gebouw van onderwijsvakbond Sitek. Sitek-voorzitter Darius 'Lio' Plantijn hoopt dat er uiterlijk woensdag een noodrooster wordt ingevoerd. Volgens hem zijn de werknemers en studenten van Feffik de dupe geworden van het bestuursbesluit. De vakbondsleider is het meest verontwaardigd over de communicatie van het bestuur. "Zonder dat de werknemers van tevoren zijn ingelicht, heeft het bestuur dit besluit genomen", zegt Plantijn. "Via de media kregen de werknemers het in het weekeinde te horen. Bovendien was slechts een deel van het bestuur in dit voornemen gekend", vertelt Plantijn. "Ei-

genlijk zouden we het netter hebben gevonden als het bestuur eerst de ouders en werknemers had uitgenodigd om over het probleem te praten. Zo zouden er meer suggesties ter tafel zijn gekomen die minder drastisch zijn", aldus Plantijn. Volgens hem is het onzeker of de school voor een periode van twee weken gesloten blijft. "Volgens mij is er gesproken over onbepaalde tijd. Kijk maar naar hoeveel regen er vandaag is gevallen, denk je dat ze nu aan het werk zijn?"

De vakbond heeft zaterdag contact genomen met de minister van Onderwijs Rubia Bitorina. Zij zou het bestuur van Feffik om tekst en uitleg vragen. Ook zij vindt volgens Plantijn de maatregel om de school voor een dakreparatie sluiten drastisch. Volgens het bestuur worden er niet zoveel studenten benadeeld. De meesten beginnen aan hun stageopdracht. Slechts een klein deel van de 500 studenten zou deze dagen les moeten volgen. Dit strookt niet met de waarheid, zegt Plantijn. "Zo'n 300 studenten moeten op school zijn." Volgens Plantijn is het de hoogste tijd dat Feffik deugdelijk wordt bestuurd. Zo is er behoefte aan deskundigen op het gebied van financiën,



Dakreparateurs zijn sinds het weekeinde in de weer om het dak zo snel mogelijk te herstellen.



Het dak is op meerdere plekken verrot. Vuilnisbakken moet het regenwater opvangen.

onderwijszaken en personeelszaken. Verder pleit de vakbond voor een algemeen directeur. Het opleidingsin-

stituut wordt geleid door het bestuur sinds directeur Alwin Keli in augustus 2011 naar huis is gestuurd.

Stichting voor kinderen van Fuik opent seú-seizoen

WILLEMSTAD — De Fundashon Un Bon Hoben pa un Bon Famia heeft het afgelopen weekeinde het nieuwe jaar verwelkomd en tegelijkertijd het seú-seizoen geopend. Mayron Maduro, voorzitter van de stichting die zich inzet

voor jongeren uit de omgeving van Fuik, Seru Grandi en Kinderoorden Brakkeput, greep de gelegenheid ook aan om iedereen te bedanken die het afgelopen jaar een bijdrage heeft geleverd aan het jeugdwerk dat de Fundashon Un Bon Hoben pa un Bon

Famia doet. De feestelijke viering, luister bijgezet met muziek van Grupo Ritmiko Sablika, een Trinchera-groep, moest af en toe onderbroken worden vanwege de regen. "Dit is een zegen", aldus voorzitter Maduro. "We gaan een mooi seú-seizoen tegemoet."

Advertenties Curaçao



New PHONE NUMBER

Was: 766-5566
Now: 734-5566

[ASKA] Insurances

Grijp je kans * Grijp je kans * Grijp je kans * Grijp je kans

in de wolken weken

Zo wil ik het...



Retourtickets

Curaçao - Amsterdam

v.a. ANG **1199,-**

Alléén bij ArkeFly goedkoper upgraden naar Comfort of Premium Comfort Class.

→ Uw ArkeFly Sales Office, lokale travel agent of ArkeFly.nl

Vanafprijs p.p. incl. luchthavenbelasting en brandstoftoeslagen, excl. andere toeslagen. Boeken van 2 t/m 28 januari 2013, vertrek van januari t/m juni 2013. Vraag naar de voorwaarden. Wijzigingen voorbehouden.

Tandartsen noemen bezuinigingen onverantwoord



Tandarts Eric Hagen legt het ongenoegen van de tandartsen over de maatregelen van minister van Volksgezondheid Edith Schippers uit aan de voorzitter van de Commissie voor Koninkrijksrelaties van de Eerste Kamer, Marieke Linthorst, tijdens de bijeenkomst met de parlementariërs bij Fruteria Shely's.

KRALENDIJK — De tandartsen op Bonaire zijn bezorgd en ontevreden met de bezuinigingsmaatregelen van de Nederlandse minister van Volksgezondheid, Edith Schippers, in de zorgverzekering van Caribisch Nederland. Zij noemen de maatregelen onverantwoord en zelfs ondemocratisch. “De ongelijkheid van de inwoners van Caribisch Nederland ten opzichte van Europees Nederland wordt door deze maatregelen alleen maar vergroot”, aldus de tandartsen.

Ook zij hebben de leden van de Commissie voor Koninkrijksrelaties van de Eerste Kamer afgelopen zaterdag aangesproken, om hun bezorgdheid te uiten en de leden van de commissie gevraagd hun verantwoordelijkheid te nemen om de maatregelen te laten terugdraaien.

De maatregelen met de meest verstrekende gevolgen zijn volgens de tandartsen: het schrappen van de eenmalige sanering van het gebit voor mensen boven de achttien jaar en geen orthodontie (beugels) meer voor kinderen onder de achttien jaar. Dat betekent dat de afspraken van Nederland met Bonaire voor wat betreft de zorg opnieuw worden

geschonden en de sociale achterstanden alleen maar verder zullen oplopen. Zo zal men ook de eerste twintig behandelingen bij de fysiotherapeut zelf moeten betalen. Volgens de tandartsen is de gezondheidszorg in Nederland al 65 jaar goed geregeld. Op Bonaire bestaat dit pas twee jaar en nu al wordt er flink op bezuinigd. Dit betekent dat er van achterstanden wegwerken geen sprake meer is. Het verlenen met een half jaartje voor de lopende behandelingen lost niks op.

“Een goed gebit zorgt voor een betere gezondheid en meer mogelijkheden tot medische zorg. Was het niet de bedoeling bij de invoering

van de zorgverzekering, dat de hele bevolking de eenmalige sanering van het gebit zou krijgen, en niet dat slechts de gelukkigen die als eersten aan de beurt waren”, vragen zij zich af.

Volgens de tandartsen vindt de minister dat de inwoners van Caribisch Nederland nog meer zelf moeten gaan betalen. In 2013 wordt ook nog een eigen bijdrage ingevoerd. En dat terwijl ook veel belastingen omhoog zijn gegaan. Het leven op Bonaire is al vrijwel onbetaalbaar geworden voor de gemiddelde burger – werkend of niet werkend (AOV, onderstand/uitkering).

Zij stellen dat er op deze manier nog een extra ongelijkheid wordt gecreëerd op Bonaire zelf. “De ene heeft wel de eenmalige sanering van het gebit gekregen en voor de ander is dit vanaf nu onbetaalbaar geworden. Deze bezuinigingsmaatregel is uiterst onverantwoord en zelfs ondemocratisch te noemen”, aldus de tandartsen op Bonaire.

Uitstel presentatie regeerprogramma

PHILIPSBURG — De presentatie van het regeerprogramma van de huidige coalitie van National Alliance, Democratic Party en de drie onafhankelijke Statenleden Patrick Illidge, Frans Richardson en Romain Laville (I-3 kan worden uitgesteld. Vier van de zeven minis-

ters zullen waarschijnlijk op dienstreis zijn als het programma wordt aangeboden aan de sociale partners en lokale organisaties die al een uitnodiging hebben ontvangen.

Dit is bekendgemaakt door minister-president Sarah

Wescot-Williams. Zij wijst op de bedoeling achter de lancering van de overheidsplannen. De betrokken ministers moeten uitleg geven over het werk dat zij zullen verzetten gedurende de huidige ambtsperiode volgens het ambitieuze programma.

BC wil steun parlement tegen maatregelen Schippers

KRALENDIJK — Het Bestuurscollege van het Openbaar Lichaam Bonaire (OLB) heeft de Tweede en Eerste Kamer om steun gevraagd om de ingrepen van minister Edith Schippers van Volksgezondheid in het pakket Zorgverzekering 2013 ongedaan te maken. In een brief aan de voorzitters van beide Kamers, noemt het BC het een ‘onzalig besluit dat de bevolking hard raakt’, om een aantal essentiële basale medische behandelingen met ingang van 1 januari niet meer te vergoeden. Het eilandsbestuur voert een groot aantal argumenten aan om het op 3 januari aan Schippers gedane verzoek kracht bij te zetten.

Het BC wijst er onder meer op dat het besluit pas op 21 december is gepubliceerd zodat patiënten en zorgverleners slechts vier werkdagen de tijd hadden om zich op de nieuwe situatie voor te bereiden. “De totstandkoming, de communicatie en de invoering zijn allesbehalve zorgvuldig verlopen”, concludeert het BC. Het hekel ook het argument van de minister dat zij met de ingreep de zorg op een aantal onderdelen ‘gelijk trekt’ met Europees Nederland. Het BC stelt dat het Nederland is geweest, dat nadrukkelijk heeft geregeld dat het voorzieningenniveau juist niet gelijk hoeft te zijn. “Nu het Nederland beter uitkomt wordt opeens wel geopteerd voor het principe van

gelijkheid”, concludeert het BC. Het besluit wordt ook ‘ontijdig’ genoemd. Nederland heeft niet alleen toegezegd gedurende de eerste vijf jaar na 10 oktober 2010 terughoudend te zijn met nieuwe wet- en regelgeving en het wijzigen daarvan. Bovendien vindt het BC dat er na twee jaar ook onvoldoende statistische gegevens over de zorg zijn, om aan de hand van een grondige analyse tot eventuele aanpassingen te kunnen besluiten.

Het eilandsbestuur wijst de Nederlandse parlementariërs voorts op de negatieve gevolgen voor de gezondheidssituatie van de bevolking. Het sluiten van een aanvullende

Minister Schippers gebrek aan communicatie verweten Eerste Kamer stoort zich aan besluit zorgpakket

KRALENDIJK — De Commissie voor Koninkrijksrelaties (Korel) van de Eerste Kamer wil minister Edith Schippers van Volksgezondheid, Welzijn en Sport (VWS) om opheldering vragen over de gang van zaken rond de invoering van de ingrijpende maatregelen in het zorgpakket. Vooral het tijdstip en de het gebrek aan communicatie met de eilanden stoort de Kamerleden. “Wij gaan met de minister van VWS praten en met de minister van Sociale Zaken.

Hoe is dit zo gegaan en waarom was er geen contact met de eilanden hierover? Wij hebben van veel mensen hier gehoord dat zij echt willen bezuinigen, maar niet zo. Wij zijn de koning van het polderen, dan moet je toch kunnen overleggen met de mensen over hoe het zou kunnen”, zegt Marieke Linthorst (PvdA), voorzitter van Korel en delegatieleider. De Kamerleden zijn op rondreis op de eilanden, om zich op de hoogte te stellen van de actuele situatie in Caribisch Nederland. Tijdens hun tweedaags bezoek aan Bonaire hebben zij vrijdag besprekingen gevoerd met het Bestuurscollege en was er op zaterdag gelegenheid voor de bevolking om met de Nederlandse parlementariërs informeel van gedachten te wisselen. De ontmoetingsmomenten waren bij Fruteria Shely's,

Caribe Supermarket, Warehouse Supermarket en Top Supermarket.

Het waren vooral de beroepsgroepen, tandartsen en fysiotherapeuten, die de kans hebben gegrepen en hun ongenoegen hebben geuit over de gang van zaken. Niet alleen de bevolking wordt hard getroffen, ook de beroepsgroepen worden fors benadeeld.

Koopkracht

Gevraagd naar haar indruk van de bijeenkomsten op Bonaire, zegt Corel-voorzitter Linthorst, dat er twee zaken spelen die heel erg belangrijk zijn: de koopkracht en de ontwikkelingen rondom het zorgpakket op de eilanden. Zij is ervan overtuigd dat er iets niet klopt met de koopkracht. Daar wil de Eerste Kamer opnieuw door experts naar laten kijken. Er

is een koopkrachtonderzoek gedaan, waaruit de conclusie wordt getrokken dat de prijsstijgingen niet het gevolg zijn van de staatkundige veranderingen. Linthorst: “Dat klopt niet helemaal. Wij denken dat het niet waar is en wij willen dat daar preciezer naar wordt gekeken. Ik denk dat er mensen naar moeten kijken, die daar echt verstand van hebben en die er onafhankelijk naar kijken. Wij zijn daarvoor te weinig fiscaal onderlegd.” Volgens Linthorst heeft de Eerste Kamer om het koopkrachtonderzoek gevraagd. “Dan moeten wij ook zorgen dat er een onderzoek komt dat wel duidelijk is.”

Zorgpakket

Rondom het snoeien in het zorgpakket spelen drie zaken, aldus Linthorst. Ten eerste is er een advies aan de minister om in te grijpen in het zorgpakket. Er is geen duidelijkheid over wie het advies heeft gegeven en wat er in het advies staat. Ten tweede is het tijdstip waarop de maatregel bekend wordt gemaakt, op 21 december 2012, zo vlak voor Kerst en de uitvoering al

per 1 januari 2013, zeer ongelukkig. De korte termijn en het gebrek aan overleg met de eilanden stoort de Eerste Kamer.

Het stoort bovendien ook dat de minister een vergelijking trekt met Nederland. “De situatie is niet vergelijkbaar. In Nederland heb je een aantal verzekeringsmaatschappijen, bij wie je een aanvullende verzekering kunt afsluiten voor bepaalde onderdelen van zorg en dat heb je hier niet. Wat gebeurd is, is dat gekeken wordt naar Nederlandse maatstaven, die hier niet gelden”, aldus Linthorst.

Linthorst wil echter niet al te hoge verwachtingen scheppen bij de bevolking. De Eerste Kamer heeft met dit bezoek zich op de hoogte willen stellen van de actuele situatie op de eilanden. Linthorst: “Wij hebben de mensen die de moeite hebben genomen om te komen, een korte toelichting gegeven van wat wij van plan zijn. Wat wij niet kunnen beloven is dat dit jaar alles in orde zal komen. We kunnen wel beloven dat er een wet komt om de fouten te herstellen.”

Nieuwjaarsboodschap gezaghebber Emerencia:

‘We moeten ingecalculeerde risico’s durven nemen’

KRALENDIJK — Gezaghebber Lydia Emerencia heeft in haar nieuwjaars toespraak de bevolking opgeroepen om angst terzijde te schuiven en de uitdagingen die zij op hun weg tegenkomen met durf aan te gaan. “Wij moeten meer durven, meer exploreren, meer uitproberen.

Wij moeten de moed hebben om zo nu en dan goed ingecalculeerde risico’s te nemen.” Dit zei ze tegen haar gasten van de nieuwjaarsreceptie afgelopen zaterdag op de patio van het Bestuurskantoor. Ondanks de dreigende regen heeft een groot aantal mensen gebruikgemaakt van de uitnodiging. Volgens de gezaghebber moet de jaarwisseling aangegrepen worden om nieuwe energie te steken in een aantal belangrijke doelstellingen. Ze deed een oproep aan iedereen om eerlijker en oprecht te zijn, zowel voor zichzelf als voor anderen. “Laten we erkennen dat ons mooie eiland ernstige

problemen heeft, die de kwaliteit van het leven van de bevolking beïnvloeden. De oprechtheid die ik heb genoemd dwingt ons anderzijds ook om de positieve, veelbelovende en mooie kanten te zien van onze gemeenschap.” Emerencia: “Laten wij ervoor kiezen om veranderingsagenten te zijn. Laten we constructief, proactief, moedig, optimistisch en creatief zijn in de manier waarop wij de uitdagingen aangaan. Laten we begrijpen dat onze pro-

blemen ook nieuwe mogelijkheden bieden. Een probleem is niet slechts een probleem. Het biedt ook altijd mogelijkheden, om anders tegen elkaar aan te kijken en ook anders tegen Bonaire aan te kijken. Mogelijkheden om te leren en strategieën en doelen af te zweren die ons niet helpen, noch als individu, noch als gemeenschap, omdat een aantal van die methoden juist voor problemen hebben gezorgd.” De gezaghebber pleit voor uitmuntendheid in

het werk en om middelmatigheid in het werk af te zweren. “Laten wij hoge kwaliteitscriteria stellen. Bonaire heeft een grote achterstand op bepaalde beleidsterreinen.

Laten we hard en snel werken. Natuurlijk zullen er ook fouten worden gemaakt, omdat wij pionierswerk aan het verrichten zijn. Maar laten wij ons realiseren dat wij verschillende zaken voor het eerst doen. We zullen al doen de leren”, aldus Emerencia.

Spectaculaire beelden startbaan



PHILIPSBURG — De startbaan van de luchthaven blijft een belangrijke toeristische trekpleister op St. Maarten. Ondanks alle gevaren hebben de spectaculaire beelden in de internationale belangstelling gestaan gedurende de afgelopen maanden. The Canadian National Post heeft nu een verslag gepubliceerd over enthousiaste toeristen bij de omheining van de luchthaven. Fotograaf John Halley van The Daily Herald heeft afgelopen week deze foto genomen bij de Maho Beach.

Advertentie Curaçao

Winnaars eindejaarscampagne

Naf1 4.000,00

Elsie Smith

Kaya Araña 32

Naf1 2.000,00

Dianisse Hinkert

Fortuna Ariba B28

Naf1 1.000,00

Gustavo Arenas

Kaya Telefon 163A

Ook in 2013 uw adres voor alle Kantoor-school en fotobenodigdheden

samsom

Jan Noorduynweg / Chobolobo / Colon en Fokkerweg

Nederlandse bus gekanteld op Britse snelweg

Chauffeur werd onwel



Foto: AP

Acht passagiers zijn opgenomen in het ziekenhuis.

LONDEN — Een bus met 26 Nederlandse toeristen aan boord is gisteren gekanteld op de Britse snelweg M3. Het ongeluk gebeurde ten westen van Londen. Dat meldden de Britse omroepen Sky News en BBC.

De chauffeur van de bus was onwel geworden en buiten bewustzijn geraakt. Dat zei een woordvoerder van de politie vandaag tegen de Britse omroep BBC. Acht mensen werden overgebracht naar een zieken-

huis. Een persoon liep een botbreuk op, aldus de politie. De overige zeven raakten lichtgewond.

De passagiers waren op weg naar Southampton voor een cruise. De bus raakte van de weg en sloeg om in de berm. Passagiers zijn onderge-

bracht in hotels in Southampton, waar ze morgen aan boord van een cruiseschip kunnen.

De bus kwam uit Ede. Bij het busbedrijf Noot was vanochtend niemand bereikbaar voor commentaar.

Máxima verkozen tot ‘Dom Bontje’

AMSTERDAM — Prinses Máxima is verkozen tot ‘Dom Bontje’ 2012. Dat maakte de Bont voor Dieren vandaag bekend op basis van een internetverkiezing. In totaal werden bijna 20.000 stemmen uitgebracht op de website van de dierenbeschermingsorganisatie. Máxima kreeg twee derde van de stemmen.



Foto: nufab.nl

Prinses Máxima won het van Barbie van Oh Oh Cherso. De Rijksvoorlichtingsdienst geeft geen reactie op de uitverkiezing van de prinses.

De prinses was genomineerd omdat zij en haar dochter Amalia gezien zijn in jassen met een kraag van wasbeerhondenbont van het merk Moscow, aldus de dierenbeschermers. De overige genomineerden waren Barbie (Oh Oh Cherso), die een kwart van de stemmen kreeg, en Frans Bauer. Ook tv-presentatrice Anita Witzier stond in eerste instantie op het lijstje. Maar zij gaf aan dat zij zich niet bewust was van het dragen van bont en zei het niet meer te zullen doen. Daarop viel ze af.

Het is de tweede keer dat Máxima tot Dom Bontje wordt gekozen. De eerste keer was in 2004. Wasbeerhondenbont is veelal afkomstig uit Chinese fokkerijen waar de dieren onder erbarmelijke omstandigheden worden gefokt en gedood, enkel voor hun vacht, zo stelt de Bont voor Dieren.

PvdA en PVV even groot, VVD wint terrein

DEN HAAG — Als er nu verkiezingen zouden zijn voor de Tweede Kamer, scoren de PvdA en de PVV het beste. Dat bleek gisteren uit de peiling van Maurice de Hond. Beide partijen zouden uitkomen op 25 zetels. De PvdA stond bij de vorige peiling, twee weken geleden, nog op 26 zetels.

Kort achter de twee grootste partijen komt de VVD, die iets terrein terug wint. Van de 41 behaalde zetels tijdens de vorige verkiezingen in september, waren er in de laatste peiling nog 21 over. Nu komt de partij van premier Mark Rutte volgens De Hond uit op 23 zetels. De SP (21 zetels) en D66 (18 zetels) zijn volgens de peiling de vierde en vijfde partij. Het CDA levert een zetel in en zou nu op 15 zetels

uitkomen. Dat zijn er twee meer dan de partij behaalde bij de laatste verkiezingen. 50Plus van leider Henk Krol blijft het met 8 zetels goed doen in de peiling. De peiling van De Hond wordt via internet gehouden onder minstens 2500 mensen, uit een steekproef onder ruim 40.000 personen die zich ooit voor zijn panel hebben aangemeld. De peildagen zijn vrijdag en zaterdag. Als deelnemers de vraag voorgelegd krijgen op wie ze nu zouden stemmen, zien ze eerst hun oude keus voor zich. Zo worden de veranderingen in stemgedrag per individu geregistreerd.

Veel slachtoffers bij kerkdienst Raard

RAARD — Bijna 400 mensen bezochten gistermorgen een speciale kerkdienst in Raard om stil te staan bij het zware ongeval tijdens de jaarwisseling. Onder hen bevonden zich ook veel slachtoffers, aldus de gemeente en de dominee.

Van de zestien slachtoffers die het ongeluk overleefden, liggen er nog twee in het ziekenhuis. “Verder heeft bijna iedereen die kon komen, dat gedaan. Velen kwamen in een rolstoel of op krukken”, zei voorganger Marga Stougie-de Wit over de dienst. Omdat de kerkbanken slechts plek boden aan 200 belangstellenden, volgden bijna evenveel mensen de dienst via grote schermen buiten de kerk.

Tijdens het anderhalf uur durende samenzijn werden vijf witte kaarsen aangestoken. “Eén voor de overledene en vier voor respectievelijk de aanwezige kinderen, de tieners, de omstanders en gewonden samen en de hulpverleners.” Stougie-de Wit is tevreden over het verloop van de bijeenkomst. “We willen als kerkgemeenschap de mensen troost bieden en zorgen dat ze weer verder kunnen.” Gezien de positieve re-

acties lijkt haar dat gelukt. Bij het ongeluk op nieuwjaarsnacht reed een 42-jarige automobiliste uit Dokkum in op een menigte van zo’n veertig mensen die, deels op de weg, naar een vreugdevuur stonden te kijken. Zestien volwassenen en één kind belandden daardoor in het ziekenhuis. Een 59-jarige man overleed daar later aan zijn verwondingen. Hoe het ongeval precies heeft kunnen gebeuren, wordt nog onderzocht. Volgens de politie was er geen opzet in het spel en had de vrouw geen alcohol gedronken. Wel is al duidelijk dat zij niet heeft geremd.

Loonstrookje militairen voor 2013 aangepast

DEN HAAG — Het ministerie van Defensie gaat de inkomensachteruitgang voor militairen voor dit jaar repareren, waardoor ze er maximaal nog ‘maar’ 1,5 procent op achteruit gaan. Dat zei een woordvoerder vandaag na een bericht hierover in het AD. Het geld, circa 50 miljoen euro, komt uit de eigen organisatie.

De militaire bonden, die in december het overleg met Defensie hadden opgeschort vanwege de kwestie, zijn nog steeds boos. Onder meer omdat ze vrezen dat het probleem in 2014 alsnog op het bordje van de militairen komt, aldus Jan Kleian van de Bond voor Defensiepersoneel ACOM. Het conflict komt voort uit de invoering van de Wet uniformering loonbegrip (WUL). Die

heeft gevolgen voor het loon van alle Nederlanders. Burgers gaan er maximaal 1,5 procent op voor- of achteruit. Voor militairen ligt dat anders: zij zouden tussen de 1,2 procent en 4,8 procent moeten inleveren. Defensie zegt nu dus dat dit voor militairen volgend jaar maximaal 1,5 procent wordt. Maar volgens Kleian kan de achteruitgang altijd nog va-

riëren van 0,8 tot 1,8 procent, terwijl de bandbreedte voor andere Nederlanders min 1,5 tot plus 1,5 procent is. Bovendien, zo stelt de vakbondsman, zouden militairen volgend jaar op de secundaire arbeidsvoorwaarden moeten inleveren om meer geld te krijgen. “Een sigaar uit eigen doos”, schampert Kleian, die stelt dat slechts de minister van Financiën hier beter van wordt. De woordvoerder van Defensie zegt dat de oplossing binnen de arbeidsvoorwaarden moet worden gevonden. Bij Defensie werken ruim 44.000 militairen en ruim 18.000 man burgerpersoneel.

Aanmelden basisschool Den Haag vanaf 1 jaar

DEN HAAG — Ouders in Den Haag kunnen hun kind vanaf januari pas op éénjarige leeftijd inschrijven voor één basisschool en niet meer wanneer zij dat zelf willen. Zo wil de gemeente voorkomen dat ouders hun vaak nog ongeborn kind op verschillende scholen tegelijk inschrijven, met vervuilde wachtlijsten als gevolg.

Dat maakte onderwijswethouder Ingrid van Engelshoven vandaag bekend. “We willen af van de situatie dat ouders met een foto van de embryo in de hand, kinderen

komen inschrijven voor de basisschool. Het is niet langer: wie het eerst komt, het eerst maalt. Iedereen kan zijn kind nu op tijd inschrijven voor de gewenste basisschool”, aldus Van Engelshoven. Den Haag is voor zover bekend de eerste gemeente die deze regel invoert. In Den Haag, en in meerdere grote steden, lopen schoolbesturen tegen het probleem van de populaire school aan. Daar is vaak een run op en daardoor krijgt niet iedere ouder een eerlijke kans. Volgens de wethouder komt Den Haag met deze maatregel tegemoet aan de wens van de ouders.

Temperatuur naar beneden

ZEIST — Nederland lijkt vanaf het einde van de komende week opnieuw met koude temperaturen te maken te krijgen. Vanaf vrijdag is de kans groot dat het in de nachten licht tot matig vriest, zo meldde weeronline.nl gisteren. Overdag blijft de temperatuur nog iets boven het vriespunt. De komende dagen verandert er naar verwachting nog weinig aan het weer. Er is weinig wind en het is bewolkt. De temperatuur ligt ruim boven de 0 graden. Vanaf vrijdag waait er een koude noordoostenwind en er trekt af en toe een (natte) sneeuwbuui over het land, zo voorspelt weeronline.nl.

Stroom Enschede nog lang via noodvoorziening



Foto: ANP

Het verdeelstation waar de explosie plaatsvond.

uitwijzen of het gebouw zelf veilig is om te kunnen gebruiken, aldus de woordvoerder. De getroffen huishoudens en bedrijven krijgen bij een

storing die meer dan vier uur duurt automatisch een schadevergoeding, liet de woordvoerder van Enexis weten. Bij een stroomuitval zoals in

Enschede van meer dan acht uur, krijgen huishoudens 55 euro. Alleen voor die aansluitingen keert Enexis meer dan 1 miljoen euro uit.

Twee kinderen dood na woningbrand Maastricht

MAASTRICHT — Bij een woningbrand in Maastricht zijn afgelopen nacht twee jongetjes van drie en vijf jaar om het leven gekomen. De 25-jarige moeder is gewond overgebracht naar een ziekenhuis, maakten politie en brandweer bekend. Over haar toestand kon de politie nog niets zeggen.

De fel uitslaande brand brak rond kwart voor twee uit in een rijtjeshuis aan de Aalmoezenier Roumenstraat in het stadsdeel Wyck. In de woning waren op dat moment de moeder en haar twee kinde-

ren aanwezig. De moeder kon zichzelf in veiligheid brengen, de brandweer trof de kinderen in het huis aan. Eenmaal buiten bleken zij niet meer in leven te zijn, aldus een woordvoerder van de brandweer. Vlak na vier uur vanochtend flakkerde de brand opnieuw op en greep de brandweer voor een tweede keer in. Daarbij werd een deel van de huisraad naar buiten gegooid. Bewoners van twee aangrenzende woningen werden geëvacueerd, maar die huizen bleken weinig tot geen schade te hebben. De bewoners konden ‘s nachts alweer terugkeren. Voor de buurtbewoners is

slachtofferhulp ingeschakeld. De politie stelt een buurtonderzoek in en praat met getuigen. De recherche onderzoekt de oorzaak van de brand. Vooral nog is de moeder geen verdachte in deze zaak, aldus een woordvoerder van de politie. Het forensisch onderzoek moet ook hierin meer duidelijkheid brengen, zei ze. Burgemeester Onno Hoes van Maastricht liet via zijn woordvoerder weten zeer mee te leven. Op basisschool De Sprong voor speciaal onderwijs, waar het vijfjarige jongetje heen ging, is geschrokken gereageerd op het nieuws, zei een medewerkster.

Serious Request bereikt 12,1 miljoen mensen

HILVERSUM — Serious Request van radiozender 3FM heeft dit keer een recordaantal mensen bereikt. In totaal volgden 12,1 miljoen Nederlanders (boven de tien jaar) de benefietactie via radio, televisie en internet.

Serious Request had dit keer plaats in Enschede. 3FM-dj’s Giel Beelen, Michiel Veenstra en Gerard Ekdorf maakten van 18 tot en met 24 december zes dagen lang non-stop radio in het Glazen Huis zonder te eten. De actie

leverde eveneens een recordbedrag van 12.251.667 euro op. Dit geld gebruikt het Rode Kruis om babysterfte tegen te gaan. In 2011 volgden 11,8 miljoen Nederlanders Serious Request en kwam er 8,6 mil-

joen euro binnen. Dit keer luisterden 7,6 miljoen mensen naar de radio, keken er 8,4 miljoen naar de tv-uitzendingen en bezochten 1,8 miljoen unieke bezoekers de website van 3FM. Naar de Oude Markt, waar het Glazen Huis stond, kwamen zeker 500.000 belangstellenden. De volgende Serious Request komt vanaf het Zaailand in Leeuwarden.

Longfonds wil kapotte longen repareren

AMERSFOORT — Het Longfonds wil niet alleen longziekten voorkomen en behandelen, maar ook beschadigd longweefsel repareren.

Onderzoek daarnaar is ‘baanbrekend en veelbelovend’, stelt het Longfonds (voorheen Astma Fonds)

vandaag. Wetenschappers kunnen op dit nieuwe terrein subsidies aanvragen uit de miljoenen euro’s die het Longfonds jaarlijks besteedt aan wetenschappelijk onderzoek. Onderzoekers ontdekten dat iedereen stamcellen in de longen heeft, die zich kunnen ‘specialiseren’ tot longcel. “We durven

nu te dromen dat we longen daadwerkelijk kunnen repareren”, zegt directeur Michael Rutgers van het Longfonds. In Nederland zijn een miljoen mensen met een longziekte, zoals astma of COPD. De longen gaan bij sommige ziekten ‘letterlijk stuk’. Patiënten met kapotte longen hebben extra

zuurstof nodig omdat zij het altijd benauwd hebben.

Jaarlijks sterven 6000 mensen aan COPD en dat worden er volgens het Longfonds steeds meer. “Daar valt steeds moeilijker tegenop te behandelen. Als we longen kunnen repareren, is dat een uitweg.”

EURO

Lager

AMSTERDAM — De Europese beurzen moesten vandaag overwegend terrein prijsgeven. Beleggers besloten wat winst te nemen na de recente opmars. De verliezen bleven beperkt door sterke koerswinsten onder de bankaandelen. “We doen even een stapje terug, maar het is allemaal niet erg dramatisch. De banken staan in de schijnwerpers. Die profiteren flink van een versoepeling van de liquiditeitsregels. Ze krijgen daardoor meer lucht en kunnen meer geld inzetten voor de kredietverlening. In Amsterdam doet KPN het goed na een koopadvies en wordt Imtech opgepikt na goede berichten over het orderboek”, aldus handelaar Erik Nugteren van Hof Hoorneman Bankiers. De AEX-index in Amsterdam noteerde aan het einde van de ochtend onveranderd op 351,76 punten. De MidKap-index klom 0,5 procent tot 548,37 punten. De beurzen in Londen, Parijs en Frankfurt verloren tussen 0,3 en 0,6 procent. Beleggers reageerden positief op het nieuws dat de internationale financiële toezichhouders de regels voor liquide middelen die banken moeten aanhouden, hebben versoepeld en uitgesteld. De banken krijgen vier jaar extra de tijd om te voldoen aan de nieuwe regels. De prijs van Amerikaanse olie daalde 0,3 procent tot 92,82 dollar per vat. Brentolie werd 0,2 procent goedkoper op 111,06 dollar. De euro was 1,3045 dollar waard, tegen 1,3054 dollar aan het eind van de Europese beurshandel vrijdag. De euro noteerde vandaag op Curaçao 2,3691 gulden, tegen 2,3642 gulden vrijdag.

TOKIO

Verlies

TOKIO — De beurs in Tokio is vandaag met verlies gesloten. Beleggers besloten wat winsten te nemen na de sterke rally van afgelopen vrijdag, die de Japanse beurs naar het hoogste niveau sinds maart 2011 stuurde. De Nikkei eindigde 0,8 procent lager op 10.599,01 punten. De daling werd aangevoerd door de Japanse nutsbedrijven na adviesverlagingen door het Japanse effectenhuis Nomura Securities. Kansai Electric Power en Kyushu Electric Power verloren daardoor 5,1 en 4,2 procent. De Japanse elektronicaconcerns Canon en Toshiba zakten respectievelijk 2,6 en 2 procent door winstnemmings. Elders in het Verre Oosten gingen de beurzen vandaag ook overwegend omlaag. In Hongkong zakte de Hang Seng-index 0,2 procent en de All Ordinaries in Sydney verloor 0,1 procent. De Kospi in Seoul bleef onveranderd. Samsung Electronics en LG Display, de grootste makers van platte schermen ter wereld, zakten 0,3 en 2,6 procent. Beide bedrijven kregen een boete van de Chinese autoriteiten vanwege illegale prijsafspraken.

WALL STREET

In het rood

NEW YORK — In New York zijn de aandelenbeurzen vandaag in het rood geopend. Net als in Europa besloten de Amerikaanse beleggers wat winst te nemen na de recente sterke opmars. De Dow-Jonesindex noteerde kort na aanvang van de handel 0,3 procent lager op 13.397 punten en de brede S&P 500 daalde 0,4 procent tot 1460 punten. De technologiebeurs Nasdaq verloor 0,4 procent tot 3088 punten. Op macro-economisch vlak staan er vandaag geen belangrijke publicaties op het programma. Beleggers richten zich deze week vooral op de start van het jaarcijferseizoen. Het Amerikaanse aluminiumconcern Alcoa zal morgen, zoals gebruikelijk, als eerste grote concern de boeken openen over het afgelopen jaar.

Bank of America schikt hypotheekclaims

CHARLOTTE — Bank of America heeft een schikking getroffen met hypotheekverstrekker Fannie Mae ter waarde van 3,6 miljard dollar om claims rond de verkoop van hypotheeken tussen 2000 en 2008 af te kopen. Dat maakte de op een na grootste bank van de Verenigde Staten vandaag bekend.

De overeenkomst heeft betrekking op een totaal van 1400 miljard dollar (1074 miljard euro) aan hypotheeken, waarvan nog 300 miljard dollar uitstaat. Als onderdeel van de afspraken koopt Bank of America voor 6,75 miljard dollar hypotheeken terug van Fannie Mae. Hierdoor valt de winst voor

belasting in het vierde kwartaal circa 2,7 miljard dollar lager uit dan voorzien. Fannie Mae en andere partijen die hypotheeken kochten eisten compensatie van Countrywide Financial Corp, dat in 2008 na aanhoudende miljardenverliezen werd overgenomen door Bank of America. De aankoop kostte

Bank of America tot dusver meer dan 40 miljard dollar. In een separate deal verkoopt Bank of America de rechten op het afhandelen van 2 miljoen hypotheeken aan Nationstar Mortgage Holdings en Walter Investment Management Corp. Nationstar betaalt ongeveer 1,3 miljard dollar voor de rechten op 215 miljard dollar aan hypotheeken, Walter betaalt 519 miljoen dollar voor de rest. De rechten bestaan onder meer uit het ontvangen van de maandelijks aflossing, het opzijzetten van

belastingen en verzekeringspremies en het afdragen van rente aan de hypotheekverstrekker. Op de betreffende hypotheeken staat in totaal 306 miljard dollar uit.

Bank of America verwacht een winst van 650 miljoen dollar ten opzichte van de boekwaarde van de rechten, waarvan ongeveer de helft in het vierde kwartaal van 2012 wordt geboekt. De bank voorziet verder circa 3,2 miljard dollar aan eenmalige kosten en een belastingbate van 1,3 miljard dollar.

‘Air France-KLM wil Alitalia overnemen’



De overname zou worden betaald in aandelen Air France-KLM.

ROME — De Nederlands-Franse luchtvaartcombinatie Air France-KLM wil zijn Italiaanse branchegenoot Alitalia helemaal overnemen. De twee zouden al in vergevorderde fusiegesprekken zijn en verwachten de definitieve deal deze zomer te sluiten. Dat schreef de Italiaanse krant *Il Messaggero* gisteren.

Air France-KLM kocht in 2009 25 procent van Alitalia. De rest van het in financiële moeilijkheden verkerende bedrijf is in handen van een groep Italiaanse investeerders, waaronder modecon-

cern Benetton en tolwegen-exploitant Atlantia, verzameld onder de naam CAI. Eerder heeft de Nederlands-Franse combinatie gezegd in ieder geval te willen wachten tot 2014 voor het zijn optie

gebruikt om Alitalia helemaal over te nemen.

Volgens de krant wil Air France-KLM de aandeelhouders een premie van 20 procent bieden op de prijs die ze hebben betaald voor het aandeel. De overname zou worden betaald in aandelen Air France-KLM. De Alitalia-aandeelhouders kunnen hun aandelen inruilen vanaf 12 januari, als een zogenoemde

lock-up periode eindigt. De Frans-Nederlandse luchtvaarder bood in 2008 al 2,5 miljard euro voor heel Alitalia. Destijds werd de bieding tegengehouden door de toenmalige premier Silvio Berlusconi. Die wilde het bedrijf in Italiaanse handen houden. Ook schrokken de vakbonden terug voor de rigoureuze reorganisatie die Air France-KLM wilde doorvoeren.

Enorme winstdaling smartphonefabrikant HTC

TAOYUAN — De winst van de Taiwanese smartphonefabrikant HTC is in het vierde kwartaal met 91 procent gedaald. Het bedrijf verloor marktaandeel omdat het geen nieuwe succesvolle modellen op de markt bracht. Dat blijkt uit de resultaten die vandaag bekendgemaakt werden.

De nettowinst kwam uit op 1 miljard Taiwanese dollar (26,4 miljoen euro), het laagste resultaat sinds 2004. Een jaar eerder bleef onder de streep nog een winst over van 10,9 miljard Taiwanese dollar. De

omzet daalde met 41 procent tot 60 miljard dollar. Dat is het laagste resultaat in bijna drie jaar. HTC verloor marktaandeel aan Apple en Samsung die met hun iPhone 5- en respectievelijk Galaxy-toestellen

zeer succesvol waren. Vorig jaar daalde de koers van het aandeel HTC met 40 procent en het bedrijf verving zijn marketingdirecteur nadat het mondiale marktaandeel met meer dan 50 procent daalde. Aan het eind van het derde kwartaal was het aandeel van HTC in de smartphonemarkt 4,6 procent tegen 11,6 procent een jaar eerder. De marktaandelen in het vierde kwartaal zijn nog niet bekend.

Google-baas in Noord-Korea

SEOUL — De topman van Google, Eric Schmidt, is vandaag aangekomen in Noord-Korea. Hij wordt begeleid door de voormalige Amerikaanse gouverneur Bill Richardson, die al meerdere keren de stalinistische staat heeft bezocht.

Richardson liet voor vertrek uit Peking weten op een ‘privé humanitaire missie’ te zijn. Met het bezoek zouden

de twee onder meer de vrijlating van een door Noord-Korea gevangengenomen Amerikaan willen bewerkstelligen. De komst van Schmidt en Richardson is omstreten. Het Witte Huis heeft hun bezoek afgekeurd. Noord-Korea heeft vorige maand een nieuwe test met een langeafstandsraket uitgevoerd en zal volgens deskundigen mogelijk binnenkort nog een kernproef houden.

Richardson zei de komende dagen ontmoetingen met politieke, economische en militaire leiders te hebben. Schmidt is volgens Richardson ‘niet op een Google-reisje’, maar hij is wel geïnteresseerd in economische kwesties en ‘aspecten rond de sociale media’. Schmidt zelf weigerde commentaar. De Amerikaanse delegatie zal naar verwachting ruim twee dagen in Noord-Korea verblijven.

Audi verkoopt ruim 400.000 auto’s in China

INGOLSTADT — De Duitse fabrikant van luxeauto’s Audi heeft vorig jaar voor het eerst meer dan 400.000 voertuigen verkocht in China. Daarmee behield het dochterbedrijf van Volkswagen zijn voorsprong op de Duitse rivalen BMW en Mercedes-Benz in het land. Dat liet Audi vandaag weten. De Chinese verkoop van Audi bedroeg vorig jaar 405.838 auto’s, een stijging van bijna 30 procent. Eerder maakte Audi al bekend in de eerste elf maanden van 2012

wereldwijd 1,34 miljoen auto’s te hebben verkocht, een nieuw record. De volledige verkoopcijfers over 2012 van Audi worden donderdag bekendgemaakt, net als die van BMW. Audi meldde vorige maand nog dat de komende jaren miljarden zullen worden geïnvesteerd om BMW van de troon te stoten als ‘s werelds grootste producent van luxeauto’s. Het bedrijf uit Ingolstadt mikt daarbij op een jaarlijkse verkoop van 2 miljoen wagens.

‘Sony en BMG hebben interesse in delen EMI’

LONDEN — Sony en BMG willen gezamenlijk enkele labels van platenmaatschappij EMI overnemen. Dat meldde de Britse krant *Financial Times* vandaag.

De labels staan in de etalage vanwege de voorgenomen overname van EMI door Universal. De Europese Commissie geeft alleen toestemming aan de deal als Universal ongeveer twee

derde van EMI aan concurrenten verkoopt. Sony en BMG, die enkele jaren geleden een samenwerkingsverband beëindigden, zouden onder meer interesse hebben in Parlophone. Dat label heeft onder meer sterren als Coldplay en Kylie Minogue onder contract. De bedrijven zouden interesse hebben in verschillende onderdelen van de labels en zouden niet van plan zijn een nieuwe joint-venture op te richten.

FACTS & FIGURES

door Willem-Jan Paardekooper



De beurzen starten met een knal

Allereerst willen wij u een mooi jaar toewensen! De beurzen wilden dat de afgelopen week ook aan u vertellen. Het was een mooie week, waar de S&P 500 zelfs het hoogste slot sinds 2007 kon noteren. Het grote verschil met 2012 tot nu toe is dat de stijging wel breed gedragen werd. Het grote probleem van het afgelopen jaar was dat de beurzen wel stegen, maar dat de stijging gedragen werd door maar een paar fondsen. We hopen daar dit jaar duidelijk verandering in te zien en de start was zo. Voor de week kon de Dow-Jones met 3,84 procent stijgen. De S&P 500 deed het nog wat beter met een stijging van 4,57 procent. De koploper was de Nasdaq met een stijging van 4,66 procent. Maar hebben we na deze stijging meteen ons kruis verschoten voor de rest van dit jaar?

De beruchte ‘fiscal cliff’ werd op het laatste moment afgewend. Dat zorgde dan ook voor veel opluchting op de beurzen en men kon meteen op de eerste handelsdag van het jaar een grote sprong voorwaarts maken. We hadden deze oplossing liever al in november gezien. Dan hadden we nog een mooie rally kunnen krijgen voor het einde van 2012. Maar goed, we hebben nu een overeenkomst en de beurzen zijn de grootste rem kwijt. We denken dat de beurzen nu zich verder kunnen opmaken voor verdere stijgingen. Want we zitten in de goede fase van het jaar. Er komt veel geld vrij door pensioenfondsen en oudedagsreserves, die vrij komen. Deze gelden moeten belegd worden. In obligaties is dit niet interessant en edelmetalen lijken een beetje aan een terugtocht. Dus aandelen lijken de mooiste oplossing, zeker nu de grootste onzekerheid is afgenomen. We zien dan ook dat de rente begint op te lopen in Amerika. Niet omdat het slecht gaat, maar juist omdat het goed gaat. Men moet meer betalen om mensen nog te interesseren voor obligaties. Mensen willen liever in aandelen beleggen, want de economie groeit en de koersen van de meeste aandelen zijn laag. Aan het einde van vorig jaar zagen we veel aandelen zakken, die een stijging hadden laten zien gedurende het jaar. Dit kwam omdat mensen winsten namen, voordat men zwaarder belast zou gaan worden. De kans is nu heel groot dat mensen weer dezelfde aandelen terug gaan kopen. Het grootste voorbeeld hiervan is Apple (AAPL). We raden u dan ook aan om dit aandeel op te nemen in uw portefeuille, mocht dit aandeel er nog niet in zitten. Verder zien we dat er meer en meer mensen aan het werk komen. Iets wat natuurlijk geweldig is voor de economie. Ook daar verwachten we meer stijgingen door op de aandelenmarkten. De Amerikaanse economie doet het goed. Het enige wat nu nog roet in het eten kan gooien, is de politiek. Maar wij gaan ervan uit dat men nu toch wat slimmer gaat worden in Washington. De komende periode wordt weer druk. Want het kwartaalcijferseizoen staat weer voor de deur. Dat zijn dan de vierdekwartalcijfers en de jaarcijfers. Alcoa (AA) zal dinsdag na sluiting van de beurzen de spits afbijten. We hebben het idee dat de stijgingen niet groot zullen zijn. Maar daar kunnen dus de grote meevallers in zitten. Bijna alle analisten verwachten een stijging van 0,1 procent voor het hele jaar en 2,8 procent voor het vierde kwartaal. Dat zijn geen cijfers die onmogelijk te halen zijn. De kans is dus groot op positieve verrassingen. En dat na een jaar van tegenvallers, lijkt dit een mooi begin van 2013!

Heeft u vragen hierover, of wilt u uw vraag in de krant beantwoord zien, stuurt u ons dan een e-mail via onze website. www.kaatvermogensbeheer.com. Telefoonnummer 736-2444.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	7-Jan		PREV.	7-Jan		
DOW JONES	13435.21	13392.39	AEX	351.73	351.10		
S&P 500 INDEX	1466.47	1461.31	AEGON NV	5.06	5.12		
NASDAQ	3101.66	3097.22	AGEAS	23.29	23.42		
AMAZON.COM INC	259.15	268.05	AHOLD NV	10.43	10.49		
AMERICAN EXPRESS	59.61	59.71	ASTORIA FINL	9.66	9.61		
APPLE INC	527.00	523.70	WOLTERS KLUWER	50.70	49.65		
AT&T INC	35.23	35.22	ASML HOLDING NV	49.76	48.74		
BERKSHIRE HATH-B	93.85	93.54	CORIO NV	36.11	36.35		
CISCO SYSTEMS	20.48	20.32	DANONE	50.00	49.52		
CTIGROUP INC	42.43	42.12	DSM (KONIN)	46.36	46.11		
WALT DISNEY CO	52.19	51.39	HAL TRUST	100.49	99.53		
EBAY INC	52.78	52.50	HEINEKEN NV	51.63	51.30		
GENERAL ELECTRIC	21.20	21.19	ING GROEP NV-CVA	7.39	7.57		
GOOGLE INC-CL A	737.97	735.25	ROYAL IMTECH NV	18.80	19.20		
HEWLETT-PACKARD	15.14	15.42	KPN (KONIN) NV	3.72	3.95		
HOME DEPOT INC	63.18	62.74	KONINKRIJKE PHIL	20.26	20.48		
IBM	193.99	193.66	POSTNL NV	2.95	2.96		
INTEL CORP	21.16	21.43	REED ELSEVIER	11.48	11.31		
JOHNSON&JOHNSON	71.55	71.45	REXEL SA	16.10	16.00		
MEDTRONIC INC	42.66	42.83	ROBECO NV	24.71	24.89		
MICROSOFT CORP	26.74	26.85	ROLINCO NV	21.22	21.36		
3M CO	95.37	95.38	RORENTO NV	54.26	54.21		
PFIZER INC	25.96	25.98	ROYAL DUTCH SH-A	26.49	26.35		
PROCTER & GAMBLE	69.09	68.54	TOMTOM	3.97	3.96		
ROYAL DUTCH-ADR	69.38	68.95	UNILEVER NV-CVA	29.40	29.09		
SCHLUMBERGER LTD	72.01	72.11	WESSANEN NV	2.27	2.28		
SPRINT NEXTEL CO	5.92	5.93	WOLTERS KLUWER	15.77	15.65		
TEXAS INSTRUMENT	31.82	32.14	WP-STEWART HLDGS	220.56	221.40		
TIME WARNER INC	49.37	49.18	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	4-Jan		
VISA INC-CLASS A	156.77	158.40	MONEY MARKET	13.0606	13.0606		
ETFs	PREV.	7-Jan	US DOLLAR BOND	2.6434	2.6422		
ISHARES-DJ DIV	58.86	58.55	GLOBAL GROWTH	1.8909	1.9033		
ISHARES-EMG MKT	44.99	44.66	US GROWTH	8.5865	8.6616		
ISHARES MSCI PAC	47.76	47.48	CANADIAN GROWTH	2.9282	2.9480		
ISHARES-RS 3000	87.04	86.77	CURRENCIES	PREV.	7-Jan		
ISHARES-SP500 GR	77.69	77.52	YENUSD	88.300	87.850		
ISHARES-SAP EURO	39.61	39.49	EURUSD	1.305	1.309		
POWERSHARES DB C	27.53	27.55	CANUSD	0.986	0.986		
POWERSH-QQQ	66.63	66.61	GBPUSD	1.605	1.608		
SPDR S&P MID 400	192.05	191.53	COMMODITIES	PREV.	7-Jan		
SPDR S&P 600 SMA	77.84	77.51	OIL WTI	93.09	93.14		
FUNDS	PREV.	7-Jan	GOLD	1655.65	1651.74		
BLACKROCK GBL ALL	44.03	44.05	SILVER	30.21	30.21		
TEMPLETON GBL BND	23.37	23.35	WHEAT	747.25	754.00		

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 2/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Systeembeheerders doneren hun tijd



Een aantal systeembeheerders (foto) stelden onlangs hun tijd beschikbaar om de Prins Bernhardschool te helpen met het testen en sorteren van oude, gedoneerde computers. Deze zijn via diverse donaties verzameld en moeten worden ingezet in de lessen. De computers werden getest op bruikbaarheid en er werd een inventarisatie gemaakt van ontbrekende onderdelen zoals geheugen, harddisk of schermen. Het is de bedoeling om voor 1 april dit jaar minimaal twee computers per klas te plaatsen. Ook is de school een pilot-school die het project One Laptop Per Child (OLPC) gebruikt. Schooldirecteur B. Leonora (derde van rechts) maakt zich al jaren sterk voor meer ICT in de klaslokalen, maar door geldgebrek is dit nog niet gelukt. De volgende fase in het project is het aanleggen van een netwerk door de hele school, bekostigd door donaties van bedrijven en personen.

Vorstin zoekt afwasser

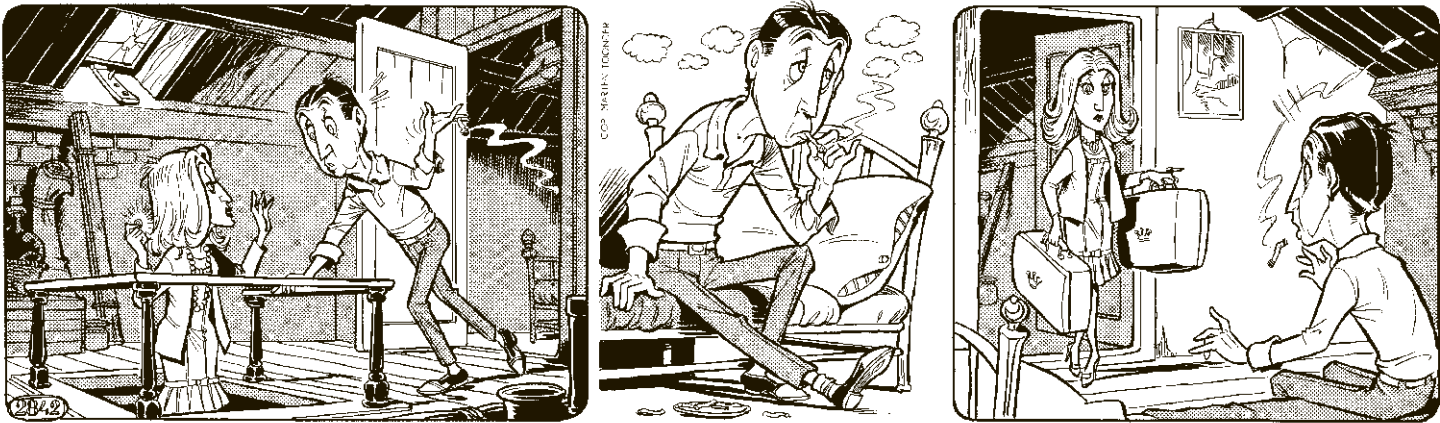
De Britse koningin Elizabeth II zoekt een 'algemene assistent (afwas)'. De koninklijke vatenwasser gaat omgerend 17.466 euro per jaar verdienen en zal het grootste deel van het jaar in Buckingham Palace in Londen werkzaam zijn. Hij of zij zal echter ook bereid moeten zijn tot drie maanden per jaar te werken buiten de Britse hoofdstad, vooral in de koninklijke verblijven van Balmoral, Sandringham en Windsor, zo staat op de koninklijke website. De assistent moet de afwas doen van personeel en van leden van de koninklijke familie en de keuken en het personeelsrestaurant schoonhouden. De kandidaat dient betrouwbaar en punctueel te zijn en geschikt om in een team te werken. Ervaring in een soortgelijke functie is een pre. Belangstellenden voor deze baan, die een 40-urige werkweek behelst, kunnen zich aanmelden tot 16 januari, berichtte *The Daily Telegraph* vandaag.

Verkeerde Duitse vlag

Op tal van plaatsen in Duitsland heeft de vlag de verkeerde kleuren: zwart-rood-geel in plaats van zwart-rood-goud. Dit is in strijd met de grondwet van de Bondsrepubliek, waarin de gouden kleur is vastgelegd. Dit schrijft uitgever Christof Müller-Wirth in een protestbrief aan president Joachim Gauck. In de Bondsdag hangt nog wel een vlag zoals het hoort, met gouden draden in de gele baan geweest. Maar volgens de krant *Kölner Stadt-Anzeiger* wordt de vlag daardoor meer dan twee keer zo duur. Daarom is bij veel Duitse vlaggen de onderste baan gewoon geel.

KONING HOLLEWIJN EN DE SUPER BOLT

Door Marten Toonder



"Gauw, Alexander!" riep Troubelle, "geef me je gouden daspeld! En je diamanten pinkring! En dat zilveren sigarettenpijpje! Toe, schiet op!" Met tegenzin overhandigde Alexander Solouche de gevraagde voorwerpen. "Wat moet je met die dingen, lieve?" vroeg hij bezorgd. "Wees er alsjeblieft voorzichtig mee, zeg. Ik ben er reuze aan gehecht. Je brengt ze toch niet naar de lommerd, hè?" "Natuurlijk breng ik ze naar de lommerd," antwoordde Troubelle en ze haastte zich heen, Alexander bedrukt achterlatend. "Waar zou ze nou opeens geld voor nodig hebben?" peinsde hij, "voor een nieuw toiletje zeker. Of misschien had ze zin in een portie kaviaar. Je weet het nooit met die vrouwen."

Nee, de jongeling kon het gedrag van Troubelle niet volgen en toen de dame enige tijd later met haar aankopen thuiskwam, werd hij nog verbaasder. "K... koffers met kroontjes?" vroeg hij, "en namaakjuwelen? Waar is dat goed voor, zeg?"

"Je bent een eend," zei Troubelle, "begrijp je dan nog steeds je eigen ideeën niet? We gaan toch zeker naar de Azuren Zee?" "O... eh... weet je dat zeker?" vroeg de jongeman, "maar hoe dan? Liften en zo?" "Natuurlijk niet," zei de dame koud, "we gaan met onze wagen. En jij zorgt dat die vanmiddag glanzend en rijvaardig voor de deur staat."

Vermoord om tv

Een 25-jarige man heeft zijn oma vermoord, toen ze het niet eens werden over het te kijken televisieprogramma. Dat liet de lokale politie in het Amerikaanse plaatsje Suffolk in de staat New York weten, schreef de krant *The Washington Post* zaterdag. Hoe de 82-jarige vrouw werd omgebracht, wilde de politie niet zeggen. Om welke programma's de twee ruzie zouden hebben gehad, is niet bekend.

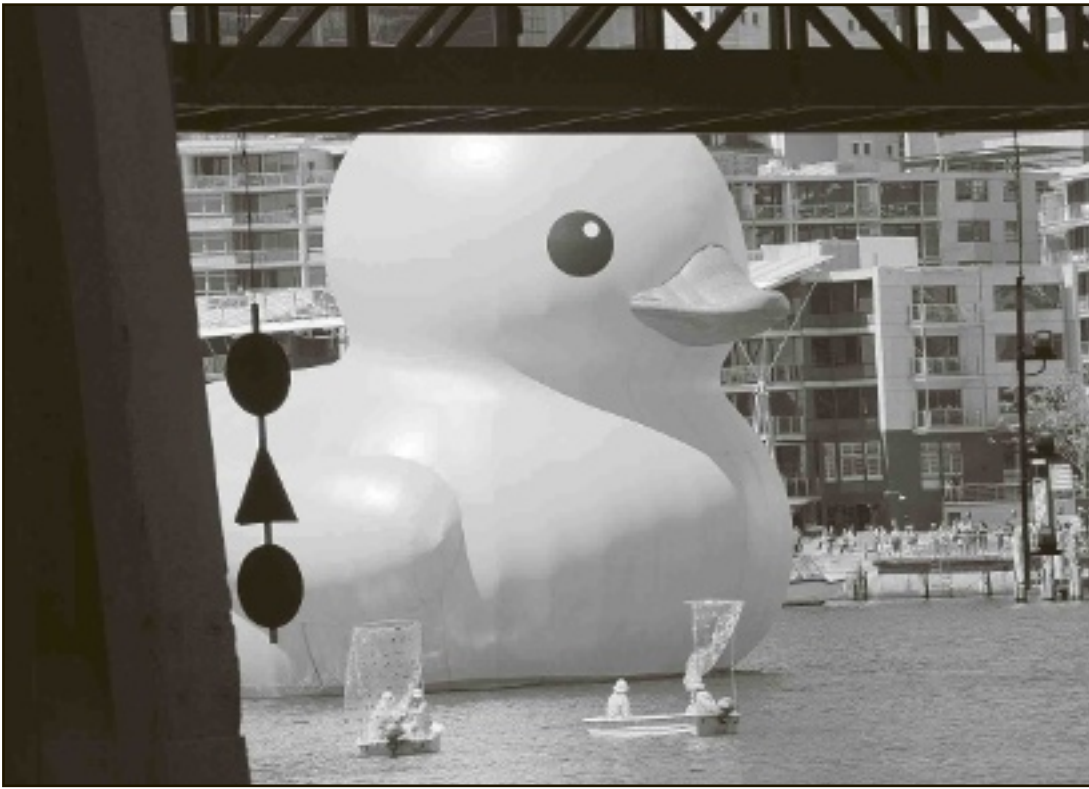
Smokkelende kat

Met een kat hebben gedetineerden in een gevangenis in Arapiraca, aan de oostkust van Brazilië, geprobeerd een zaag, betonboren, een mobiele telefoon, een batterij, een oplader, een bluetooth headset en een geheugenkaart binnen te smokkelen. De spullen zaten met plakband aan het lijf van de kat vastgeplakt. Verschillende Braziliaanse media zeiden vrijdag dat de kat de gevangenis gewoon binnen wilde lopen. Bewakers merkten op dat het beest er raar uit zag en namen na inspectie het dier in beslag. Volgens hen is de kat opgegroeid en verborgen in de gevangenis. Familieleden zouden de kat de gevangenis uit hebben gesmokkeld, waarna het dier met de spullen op zijn lijf weer huiswaarts ging.

Inbreker vergeet zendertje

Een Britse inbreker werd na een inbraak snel gearresteerd. Hij was vergeten dat hij een zendertje droeg dat aan de politie doorgaf waar

Gigantische badeend



In Sydney drijft sinds zaterdag een hele grote gele rubberen badeend rond in de haven. Hij hoort bij de feestelijke kick-off van het jaarlijkse kunstfestival, waarbij kunst en populair entertainment gecombineerd worden. Meer dan 750 kunstenaars uit zeventien landen zijn vertegenwoordigd op dit gratis evenement. De eend is ontworpen door de Nederlandse kunstenaar Florentijn Hofman.

Burgemeester wil schoonmaak betalen

Burgemeester Gianni Alemanno van Rome wil betalen voor de schoonmaak van het wegdek na het dodelijke scooterongeluk van de vijftienjarige Valerio Leprini. Zijn moeder had daarvoor een rekening gekregen van meer dan 700 euro van een

particulier schoonmaakbedrijf dat door de gemeente was ingehuurd. De zaak zorgde vorige week voor de nodige ophef in de Italiaanse media. De moeder wil het geld van de burgervader niet aannemen. Volgens haar is er slechts sprake van 'krokodillentranen' van Alemanno, die goed zou willen overkomen in de publiciteit. Volgens haar is het echte probleem niet geld, maar de 'onmenselijkheid' van het opsturen van de rekening, aldus de krant *la Re-*

pubblica gisteren. Alemanno overweegt het contract met Sicurezza e Ambiente op te zeggen. Dat particuliere bedrijf won in 2008 de openbare aanbesteding voor de schoonmaak na ongelukken. Volgens berichten in de Italiaanse pers is er sprake van geldklopperij en probeert het bedrijf zo veel mogelijk geld te verdienen aan andersmans ongelukken. De moeder vindt dat zij al genoeg geld betaalt voor de werkzaamheden van de gemeentemedewerkers zelf.

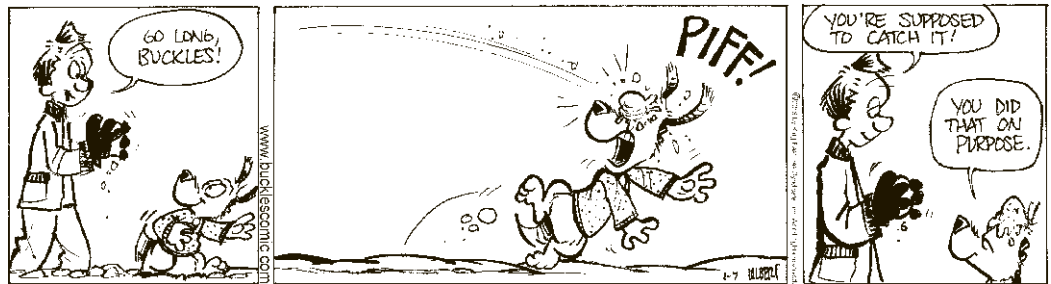
Man zonder naam

De man die politie en artsen in Oostenrijk wekenlang voor een raadsel stelde, is niet langer een onbekende. Bekenden en oud-collega's herkenden de man die zijn geheugen kwijt is, op foto's in de media. Het gaat om een 48-jarige man uit de buurt van Stuttgart, maakte de politie gisteren bekend. De man dook op 19 november op bij een ziekenhuis in Bregenz met

een blessure. De man kon de artsen alleen vertellen dat hij met de trein in Lindau aan het Bodensee in Beieren was aangekomen en vandaar uit de bijna 9 kilometer naar Bregenz te voet had afgelegd. Daar bleef het bij, ook na wekenlange behandeling door de artsen kwam zijn geheugen niet terug. De politie zette daarop een grote opsporingsactie in met foto's.

BUCKLES

By David Gilbert



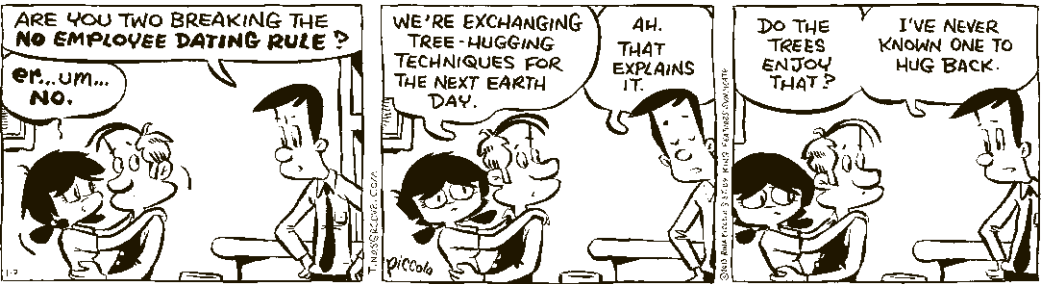
BEETLE BAILY

By Mort Walker



TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Obama wil terreurtsaar Brennan als CIA-chef

WASHINGTON — President Barack Obama wil met CIA-oudgediende en anti-terreurdeskundige John Brennan een nieuwe krachtige baas aan het hoofd zetten van de Central Intelligence Agency. De 57-jarige veteraan schrikt niet terug voor keiharde actie, iets waardoor hij vier jaar geleden naast de functie van CIA-directeur greep.

Brennan geldt als het gezicht van de verbeterde Amerikaanse wereldwijde strijd tegen het terrorisme. De in inlichtingenkringen gerespecteerde spionnenbaas is fervent verdediger van het inzetten van drones, onbemande met raketten uitgeruste vliegtuigen waarmee de VS op terroristen jagen in landen als Pakistan en Jemen.

Als naaste adviseur van de president op het vlak van contraterroisme is Brennan haast persoonlijk belast met het uitschakelen van vijandige elementen, iets dat hij zonder blikken of blozen ook lijkt te doen. De carrière CIA-man, met 25 dienstjaren, schuwt het gebruik van onorthodoxe methoden niet. Zijn naam



Foto: AFP

John Brennan wacht nog op goedkeuring van de Senaat.

werd in 2008 in verband gebracht met de brute verhoortechnieken die onder president George W. Bush werden toegepast op terreurverdachten, onder meer

het gebruik van waterboarding. Ook verdedigde hij openlijk het gebruik van 'rendition' waarbij gevangenen voor verhoor in het geheim naar landen worden

overgevoerd waar men het niet zo nauw neemt met de mensenrechten. Het kostte hem zijn aanstelling als CIA-baas. In plaats daarvan kreeg hij

de post van naaste anti-terreureuradviseur van Obama. "Vier jaar lang zag hij de president elke dag en stond naast hem bij het nemen van de moeilijkste beslissingen, waaronder het besluit tot de commandoactie tegen Osama Bin Laden", memoreert het Witte Huis aan de rol van Brennan. "Brennans dienstverband en buitengewone resultaten hebben hem klaargestoomd voor de post van CIA-directeur. Brennan heeft de dienst decennialang gediend. Sinds 11 september (2001) staat hij in de frontlinie van het gevecht tegen al-Qaeda."

De in New Jersey geboren Brennan heeft altijd interesse gekoesterd voor het Midden-Oosten. Hij spreekt vloeiend Arabisch en diende onder meer als CIA-bureau-chef in Saudi-Arabië. De keuze voor Brennan is zeker niet onomstreden. In een poging mensenrechtenorganisaties positiever te stemmen benadrukt het Witte Huis dat de kandidaat-chef zich hard heeft gemaakt voor zo veel mogelijk transparantie in de strijd tegen terreur, aldus de politieke website *Politico*. De Senaat moet nog instemmen met de benoeming.

'China wil einde aan werkkampen'

PEKING — De Chinese overheid wil stoppen met de heropvoedingskampen waar gedwongen arbeid plaatsvindt. In de kampen zitten gevangenen tot vier jaar opgesloten, zonder dat zij voor de rechter zijn verschenen.

Nog dit jaar moet het systeem van 'heropvoeding door arbeid' worden veranderd. Dat meldde het staatspersbureau *Xinhua* vandaag. China heeft 350 heropvoedingskampen, waar ongeveer 160.000 mensen gevangen zitten. Sinds de jaren vijftig pleiten hoge ambtenaren, advocaten en activisten voor hervormingen, maar pas nu

wordt er door de overheid over gesproken. Het plan wordt gezien als een eerste stap richting hervormingen, beloofd door de nieuwe partijleider Xi Jinping. Xi lijkt een stuk hervormingsgezinder te zijn dan zijn voorganger Hu Jintao. Maar volgens Nicholas Bequelin van mensenrechtenorganisatie Human Rights Watch betekent dat niet zozeer dat er enorme veranderingen aan zitten te komen. Het systeem van heropvoeding wordt mogelijk vervangen door 'een mildere vorm van administratieve detentie' waarbij de verdachten recht hebben op een hoorzitting en juridisch advies.

26 doden door drugsgeweld Mexico

BALLEZA — Het drugsgeweld in Mexico heeft volgens autoriteiten op vrijdag en zaterdag aan minstens 26 mensen het leven gekost. In Balleza in de staat Chihuahua werden vrijdagnacht de lichamen van zes mannen gevonden in een ravijn. Volgens het Mexicaanse Openbaar Ministerie waren de slachtoffers gemarteld en vervolgens doodgeschoten. In Chihuahua vonden nog eens tien personen de dood.

Zes doden vielen in de staat Sinaloa. Chihuahua en Sinaloa grenzen aan de Verenigde Staten en spelen een voorname rol in de drugs-missie. Sinds 2006 vonden in Mexico minstens 70.000 mensen de dood door drugsgelateerd geweld. President Enrique Peña Nieto zei na zijn aanstelling in december de strijd aan te gaan met de machtige drugskartels om de misdaadcijfers te verlagen.

CDU gaat verkiezingen in met werk en economie

WILHELMSHAVEN — Geen belastingverhoging, geen tol voor personenauto's en geen algemeen minimumloon. Werkgelegenheid en economie zijn de centrale punten waarmee regeringspartij CDU de Bondsday-verkiezingen van dit jaar in wil gaan.

In de zogenoemde verklaring van Wilhelmshaven ontvouwt de partij van bondskanselier Angela Merkel de speerpunten van de komende campagne. "Wij vertrouwen op de kracht van de mensen en staan ervoor dat inzet beloond wordt. Daarom ontlasten we de

mensen. SPD en de Groenen willen daarentegen de mensen belasten. Door hun belastingverhoging wordt vooral het fundament van onze economie, de middenstand, getroffen", stelt de CDU-partijtop. Dergelijk beleid zet de economische ontwikkeling van Duitsland

'op het spel'. Arbeidsplaatsen worden 'vernietigd', zegt de bondskanselier. Merkel wil verder niet buigen voor de eis van zusterpartij CSU uit Beieren om een tolvignet in te voeren voor personenauto's om met de opbrengst de infrastructuur uit te bouwen. "Mijn houding ten aanzien van dat thema is niet veranderd", aldus Merkel. De opstelling van het CDU op dit punt is tegen het zere been van CSU-voorzitter en minister-president van Bei-

eren Horst Seehofer. "Ik zal geen coalitieovereenkomst tekenen na de Bondsday-verkiezingen waarin dit antwoord op de financiering van het verkeersvraagstuk niet wordt gegeven", stelde hij. Ook bij het minimumloon in sectoren waar dat nog niet bestaat, is Merkel onwrikbaar. "We willen een door de sociale partners vastgestelde en daarmee een door marktwerking tot stand gekomen loonondergrens en geen politiek minimumloon."

Berlusconi wil niet opnieuw premier worden

ROME — Silvio Berlusconi wil in een nieuwe regering geen premier meer worden. De 76-jarige mediamagnaat en oud-premier streeft naar de post van minister van Economische Zaken in een regering die onder leiding staat van Angelino Alfano, liet hij vandaag in een tv-interview weten.

Dat meldde het Italiaanse persbureau *Ansa*. Alfano is Berlusconi opgevolgd als leider van de conservatief-liberale partij PdL. Berlusconi was driemaal premier: van april 1994 tot en met januari 1995, van juni 2001 tot en met mei 2006 en van mei 2008 tot en met november 2011. Hij trad op 16 november 2011 af, nadat de financiële markten het vertrouwen in hem hadden verloren. Tot nu toe zei Berlusconi dat hij opnieuw premier wilde worden.

In de peilingen voor de parlementsverkiezingen van februari staat de PdL ver achter de centrum-linkse coalitie onder leiding van Pier Luigi Bersani.

Het is zeer uitzonderlijk dat journalisten op deze manier tegen de censuur proteste-

WASHINGTON — De Republiek Chuck Hagel, die president Barack Obama vandaag heeft voorgedragen als nieuwe minister van Defensie, is omstreden. Zowel zijn partijgenoten als de Democraten hebben hem bekritiseerd.

Obama zegt echter te vertrouwen op zijn onafhankelijkheid. Hagel moet volgens Obama een minister zijn die zich niet laat leiden door partijlijnen. Hagel volgt Leon Panetta op. De 66-jarige Chuck Hagel heeft gediend in het Amerikaanse leger en vocht samen met zijn broer in 1967 en 1968 in Vietnam. Voor zijn verdiensten kreeg hij twee keer de onderscheiding Purple Heart. Dat maakt hem op militair gebied een sterke minister van Defensie, maar zijn politieke opvattingen maken zijn benoeming omstreden. De Senaat moet akkoord gaan met zijn benoeming, maar dat zal niet gebeuren voordat er een spervuur aan vragen op Hagel is afgevuurd. Republikeinen verwijten Hagel bondgenoot Israël onvoldoende te steunen. In een interview zei hij dat de 'Joodse lobby veel men-



Foto: AP

Chuck Hagel

sen intimideert'. Dat Hagel ooit heeft gezegd te willen onderhandelen met de radicale Palestijnse organisatie Hamas, die in de VS als terroristisch wordt gezien, wordt hem evenmin in dank afgenomen. De Republikeinen willen er ook zeker van zijn dat hij de harde lijn tegenover Iran aanhoudt. Dat Hagel veertien jaar geleden de benoeming van James Hormel tot ambassadeur in Luxemburg veroordeelde, omdat die 'openlijk en agressief homo' was, is vooral Democraten een doorn in het oog. Hagel bood onlangs zijn excuses daarvoor aan, maar die hadden

volgens de Democraten geen betekenis. Hagel is twaalf jaar lang senator geweest van de Amerikaanse staat Nebraska. Sinds eind 2009 is hij lid van het adviesorgaan van de president voor de inlichtingendiensten. Daar heeft hij ook zijn band opgebouwd met Obama, met wie hij naar Irak en Afghanistan is gereisd. Hoewel Hagel partijgenoot is van oud-president George W. Bush, was hij een tegenstander van de oorlog in Irak. Volgens Obama laat dat zien dat hij meer een individuele politicus is dan een spreekbuis van zijn partij.

'India valt Pakistaanse grenspost aan'

ISLAMABAD — Indiase militairen hebben gisteren volgens Pakistan een aanval gedaan op een grenspost van het Pakistaanse leger in Kashmir, het gebied dat zowel door India als Pakistan wordt opeist en al meer dan zestig jaar een twistpunt is tussen beide landen.

Bij de aanval zou een Pakistaanse militair zijn gedood en een andere zwaar gewond zijn geraakt, aldus een woordvoerder van het Pakistaanse leger. De aanval werd volgens de Pakistaanse woordvoerder met

succes afgeweerd, maar er werd ook na de aanval in het gebied geschoten. Het Indiase leger ontkent dat Indiase soldaten zich op Pakistaans gebied hadden begeven door de demarcatielijn te overschrijden. "Er was ech-

ter een schending van het staakt-het-vuren door Pakistan. Onze troepen hebben daarop teruggeschoten", zei een woordvoerder. Aan Indiase kant zijn volgens hem geen slachtoffers gevallen. De twee kernmogendheden India en Pakistan kwamen in 2003 een wapenstilstand overeen in Kashmir. Sindsdien deden zich over en weer nog wel beschietingen voor, maar veel minder dan vroeger.

Zwitserland en Italië delen maffiamiljoenen

ZÜRICH — De Zwitserse en de Italiaanse regering krijgen beide de helft van de 13,8 miljoen euro die een criminele clan uit de buurt van Napels bij een bank in de Zuid-Zwitserse stad Lugano had ondergebracht.

Dat hebben de twee landen vandaag laten weten.

Volgens het ministerie van Justitie in Bern vroeg een rechtbank in het zuiden van Italië in 2001 de Zwitserse autoriteiten om hulp bij het onderzoek naar een crimineel die werd beschuldigd van het witwassen van zwart geld voor de Camorra, de maffia in Napels en omgeving. De man, Ciro Giordano,

werkte voor de Casalesiclan die in het gebied ten noorden van Napels actief is. De clan is bekend geworden door het verfilmd boek Gomorra van de Italiaanse journalist Roberto Saviano. Bij welke bank het geld was ondergebracht, hebben de autoriteiten in Rome en Bern niet gezegd.

Komediant Joselo overleden

CARACAS — Media in Venezuela meldden afgelopen weekende het overlijden van de Venezolaanse humorist 'Joselo', broer van zanger Simon Diaz. De komiek overleed in Caracas en was al maanden ziek. Jose Diaz Márquez, beter bekend als 'Joselo', werd geboren in 1936 en was de jongere broer van Simon Diaz. Sinds een aantal jaren leidde hij zijn eigen sitcom genaamd 'El Show de Joselo' uitgezonden door Radio Caracas Televisión (RCTV) (1964-1972, 1981) en later Venevision (1974-1979, 1982-1993).



Foto: Venevision

Chinese journalisten staken tegen censuur

LONDEN — Journalisten van het vooraanstaande liberale Chinese weekblad *Southern Weekly* zijn in staking gegaan om te protesteren tegen censuur. Vorige week werd een nieuwjaarsboodschap van de krant herschreven, zodat die een ode aan de Communistische Partij werd. Dat meldde de Britse omroep BBC vandaag.

Het is zeer uitzonderlijk dat journalisten op deze manier tegen de censuur proteste-

ren. Tientallen journalisten en oud-redacteuren van het blad hebben in twee open

brieven aangedrongen op het ontslag van het hoofdpropaganda in de Zuid-Chinese provincie Guangdong. Voor het gebouw van het weekblad in Guangzhou, de hoofdstad van Guangdong, demonstreerden vandaag talrijke mensen ter ondersteuning van de stakende journalisten. Sommigen

droegen spandoeken met de tekst 'Wij willen persvrijheid, garanties in de grondwet en democratie'. *Southern Weekly* staat bekend om zijn onderzoeksjournalistiek, waardoor al diverse schandalen zijn blootgelegd. Het blad zoekt geregeld de grenzen van de censuur op.

FC Barcelona neemt afstand van Atlético

BARCELONA — FC Barcelona opende gisteren het nieuwe kalenderjaar op de manier waarop het 2012 had afgesloten. Geheel volgens de eigen bewerookte spelopvatting was het voor eigen publiek veel te sterk voor Espanyol (4-0). Nummer twee van de ranglijst, Atlético Madrid, kwam op Mallorca niet verder dan 1-1 tegen de plaatselijke 'Koninklijke'.

Zo'n twee uur na de fraaie voorstelling kreeg FC Barcelona dat goede nieuws te horen vanuit Mallorca. De koploper zag daardoor de voorsprong op naaste belager groeien tot 11 punten. Real Madrid volgt na de zwaarbevochten zege op Real Sociedad (4-3) op 16 punten.

Trainer Tito Vilanova zat amper twee weken na een operatie aan speekselklierkanker weer op de bank bij FC Barcelona. Hij zag dat zijn ploeg het verwenste thuispubliek vooral in het eerste halfuur, waarin alle vier de treffers vielen, als vanouds vermaakte tegen de stadgenoot. Het ene doelpunt was nog mooier dan het andere. Xavi zorgde voor 1-0, Pedro voor 2-0 en 3-0 en wie anders dan Lionel Messi maakte de vierde. De mooiste assist kwam op naam van Sergio Busquets, een geweldig steekbal vlak voor de tweede treffer van Pedro. FC Barcelona speelde het laatste uur in een lager tempo, maar kreeg ook toen nog zo veel kansen dat het een klein wonder was dat het 4-0 bleef.

Raul García bracht Atlético Madrid in de 72e minuut nog wel op voorsprong (0-1) tegen Real Mallorca. De for-



Real Madrid-verdediger Ricardo Carvalho (r) wordt hard getackeld door Real Sociedad-speler Jose Angel.

matie leek op weg naar een nipte zege, maar verspeelde alsnog 2 punten in de slotfase. Kevin Garcia schoot de Mallorcaanse ploeg in de 87e minuut op gelijke hoogte.

Nummer drie Real Madrid dankte de zege op Real Sociedad vooral aan Cristiano Ronaldo, die in het thuisduel met Real Sociedad bij een stand van 2-2 voor 3-2 en 4-2 tekende. Real Madrid versloeg de bezoekers uit San Sebastian uiteindelijk met 4-3. Trainer José Mou-

rinho vierde beide treffers van Ronaldo onbewogen in de dug-out. Toch moet even door zijn hoofd zijn geschoten wat er gebeurd zou zijn als Real wel punten had verloren. Want de excentrieke oefenmeester bleek tijdens een korte winterstop niet van gedachten veranderd. Hij vindt Antonio Adán op dit moment kennelijk nog steeds een betere doelman dan Iker Casillas, die dus weer op de bank moest plaatsnemen. Vervelend voor Real Madrid en Mourinho was dat uitgere-

kend Adán al na zes minuten blunderde en vervolgens tegenstander Carlos Vela in het strafschopgebied vloerde. Hij werd kort na de snelle openingstreffer van Karim Benzema (1-0) bestraft met een strafschop en een rode kaart, waardoor Casillas alsnog onder luid applaus van het thuispubliek zijn opwachting mocht maken. De succesvolle doelman van de Spaanse nationale ploeg kon de strafschop van Xabi Prieto niet keren (1-1). Dat zou het nog wat pijnlijker hebben gemaakt voor

de Portugese coach. Real Madrid kwam met tien man op 2-1, dankzij Sami Khedira. Opnieuw Prieto zorgde vlak voor rust echter weer voor de gelijkmaker. Real had het ook na rust moeilijk met een man minder, maar werd geholpen door Ronaldo die tussen de 68e en 72e minuut tweemaal scoorde. Real Sociedad kwam vervolgens niet verder meer dan de derde treffer van Prieto (4-3).

Serie A
Juventus is slecht begonnen

aan de tweede helft van het seizoen. De koploper van de Serie A ging gisteren voor eigen publiek onderuit tegen Sampdoria (1-2). Juventus leek aanvankelijk op weg naar een eenvoudige zege. Sebastian Giovinco benutte al na 24 minuten een strafschop (1-0). Sampdoria moest na een halfuur ook nog eens verder met tien man, na een rode kaart voor Gaetano Becardi. Emmanuel Icardi was in de tweede helft de grote plaaggeest voor de regerend kampioen. Hij bezorgde Sampdoria met twee treffers een verrassende zege. Juventus zag de voorsprong op naaste belager Lazio Roma slinken tot vijf punten. De nummer twee van de Serie A won zaterdag al van Cagliari (2-1). Internazionale en Fiorentina profiteerden niet van de uitglijder van de lijstaanvoerder. Internazionale, wederom zonder Wesley Sneijder, ging hard onderuit bij Udinese (3-0). Antonio Di Natale scoorde tweemaal. Fiorentina verloor voor eigen publiek van promovendus Pescara.

De nederlagen van Internazionale en Fiorentina stelde Edinson Cavani in de gelegenheid om Napoli naar de derde plaats te loodsen. De spits maakte drie goals voor zijn ploeg in het gewonnen thuisduel met AS Roma (4-1), waar doelman Maarten Stekelenburg opnieuw op de bank zat. Napoli verkleinde de achterstand op Juventus tot 7 punten. AC Milan klom naar de zevende plaats door een zege op Siena (2-1). Bojan Krkic en Giampaolo Pazzini maakten het verschil voor de ploeg uit Milaan. Urby Emanuelson zat de hele wedstrijd op de bank.

Anderlecht is Biglia kwijt

BELEK — John van den Brom mist zijn aanvoerder Lucas Biglia op het trainingskamp van Anderlecht in Turkije. De Argentijnse middenvelder meldde zich zaterdag niet zoals afgesproken in Brussel voor de reis naar Belek. Anderlecht heeft vooraalsnog geen idee waar Biglia is. Volgens Belgische media wil de 26-jarige middenvelder een vertrek bij 'Paars-Wit' forceren. De Argentijnse international, die sinds 2006 in Brussel speelt, heeft nog een contract tot de zomer van 2015 bij de club van trainer Van den Brom. De oefenmeester kan in Belek ook niet beschikken over zijn topschutter Dieumerci Mbokani, die zich met Congo aan het voorbereiden is op het toernooi om de Afrika Cup.

Geen contract voor Lampard

LONDEN — Frank Lampard weet dat hij aan het einde van het seizoen geen nieuw contract krijgt bij Chelsea. "We hebben te horen gekregen dat ze geen reden zien om een nieuwe verbintenis aan te gaan", zegt zaakwaarnemer Steve Kutner. Lampard zou vorige maand al te horen hebben gekregen dat hij met zijn laatste seizoen bij Chelsea bezig is. De 34-jarige middenvelder, die sinds 2001 voor de club uit Londen voetbalt, is nog steeds razend populair bij de aanhang. "Laat hem bijtekenen", zingen de supporters van Chelsea de laatste weken tijdens duels van hun favoriete club. Lampard staat in de belangstelling van Los Angeles Galaxy, dat de middenvelder als een geschikte opvolger van David Beckham ziet.

Het handje van Luis

MANSFIELD — Luis Suárez heeft Liverpool gisteren naar de vierde ronde van de FA Cup geleid. De Urugayaanse aanvaller maakte het winnende doelpunt op bezoek bij Mansfield Town: 1-2. Het ontging de arbitrage dat Suárez dat met de hand deed. De oud-Ajaciër schoot eerst tegen de doelman op en tikte de terugspringende bal daarna, al dan niet bewust, met de hand in het doel. Daniel Sturridge bekroonde zijn debuut voor de 'Reds' meteen met een doelpunt. De van Chelsea overgekomen spits opende al na 5 minuten de score. Suárez maakte er in de 58e minuut, vlak nadat hij was ingevallen, 0-2 van. Matt Green deed in de slotfase nog wat terug namens Mansfield Town, dat op het vijfde niveau in Engeland acteert. Liverpool neemt het in de vierde ronde op tegen Oldham Athletic.

Van Persie niet in wereldelftal

ZÜRICH — Robin van Persie heeft zijn heldenstatus in Engeland niet kunnen verzilveren met een plek in het wereldelftal van 2012. De Nederlandse topspeler van Manchester United zat wel bij de 55 genomineerden, maar haalde de laatste 11 niet. De 50.000 voetballers die zijn aangesloten bij de vakbond Fifpro, kozen de ploeg. Opvallend is dat er dit keer uitsluitend spelers in staan die in de Spaanse competitie voetballen. Real Madrid en FC Barcelona leveren ieder vijf spelers, Atletico vult aan met één speler. Het elftal ziet er als volgt uit: doel: Iker Casillas (Real Madrid). Verdediging: Daniel Alves (Barcelona), Marcelo (Real), Gerard Piqué (Barcelona) en Sergio Ramos (Real). Middenveld: Xabi Alonso (Real), Xavi (Barcelona) en Iniesta. Aanval: Falcao, Messi en Ronaldo. De samenstelling van het wereldelftal omlijst de verkiezing van de Gouden Bal, vanavond in Zürich. Messi en Ronaldo maken kans op de trofee, die wordt toegekend aan de beste voetballer van het jaar. De derde genomineerde is Andres Iniesta, die als middenvelder ook is verkozen in het wereldelftal.

Tranen voor Murray in Brisbane

BRISBANE — Andy Murray heeft zijn eerste toernooi-zege van 2013 al binnen. De Britse tennisser, de mondiale nummer 3, was zondag in de finale van het ATP-toernooi van Brisbane na anderhalf uur spelen te sterk voor de Bulgaar Grigor Dimitrov. De olympisch kampioen won in twee sets van de nummer 48 van de wereld: 7-6 en 6-4.

Murray, vorig jaar ook al de sterkste in Brisbane, boekt in Australië zijn 25e zege van zijn carrière. De Schot was opvallend emotioneel na zijn zege. "Ik wil deze zege opdragen aan een van mijn beste vrienden. Het komt goed met je, je komt hier doorheen", zei hij terwijl hij de tranen vocht.

Blatter: Van het veld lopen is geen oplossing

MILAAN — FIFA-preses Sepp Blatter heeft zich gisteren minder positief uitgelaten over het verlaten van het veld door AC Milan vanwege racisme dan dat spelers en politici deden. "Nee, ik denk niet dat dat de oplossing is", antwoordde de Zwitser op de vraag hoe hij de actie van Kevin-Prince Boateng beoordeelde.

De Ghanese middenvelder was de racistische uitlatingen van het publiek van Pro Patria zo zat dat hij midden in de wedstrijd de bal oppakte en de tribune in schoot. Vervolgens liep

hij, met zijn teamgenoten, van het veld om niet meer terug te keren. Zijn statement werd door de hele voetbalwereld en verschillende politici geroemd. "Ik denk niet dat je weg kunt lopen, want dat kan zo uit de hand lopen dat teams het veld al verlaten als ze alleen maar verliezen", voegde Blatter toe. Volgens de 76-jarige voorzitter moet de Italiaanse voetbalbond het voorval goed onderzoeken en de FIFA op de hoogte stellen. "De enige oplossing is om hard te straffen. Dat moet in de vorm van punten in mindering brengen, of iets vergelijkbaars", concludeerde hij.

PISCO — De Spaanse autocoureur Carlos Sainz heeft alsnog de zege in de tweede etappe gekregen in de Dakar Rally. Ook is hij weer de leider in het algemene klassement bij de auto's. De directie van de rally oordeelde dat Sainz buiten zijn schuld 21 minuten had verloren in de 242 kilometer lange proef in de Peruaanse woestijn. De gps-installatie van Sainz werkte niet.

Sainz diende na de finish meteen een klacht in. Hij had een controlepost niet kunnen vinden en dat was volgens hem niet de schuld van zijn navigator. De directie gaf Sainz gelijk na inspectie van het gps-systeem, dat door de organisatie wordt verstrekt. Hij kreeg de verloren tijd terug en verwees zodoende de aanvankelijke winnaar Stéphane Peterhansel naar de tweede plaats in de etappe. Motorrijder Thomas de Bois ging in de klassemensproef van 242 kilometer rond Pisco in Peru eveneens hard onderuit en belandde met rugklachten in het ziekenhuis. De Bois deed voor de zevende keer mee aan de beruchte rally.

Uitslag en klassement Motoren
Tweede etappe: 1. Barreda (Spa) Husqvarna 242 km in 2.42.31, 2. Pedrero (Spa) KTM op 3.16, 3. Fish (Aus) Husqvarna 5.53.



Foto:AFP/Frank Fife

De Franse motorcoureur en kanshebber voor de eindzege Cyril Despres vliegt door de duinen tijdens de eerste etappe van de Dakar-rally.

Klassement: 1. Barreda 3.24.11, 2. Faria (Por) KTM 5.36, 3. Pedrero 6.36, 18. Verhoeven 13.44, 25. Knuiman 18.14, 40. Liefhebber 26.30.

Auto's
Tweede etappe: 1. Sainz (Spa) VWi 242 km in 47.10.00, 2. Peterhansel (Fra) BMW 2.35.38, 3. De Villiers (Fra) 2.38.13.

Klassement: 1. Sainz 2.32.15, 2. All-Attayah (Qat) VW 47.12.12, 2. Miller 47.42.51.

Vrachtuagens
Tweede etappe: 1. De Rooy (Ned) 3.00.59, 2. Loprais (Tsj) 1.01, 3. Biasion (Ita) 7.57.

Klassement: 1. De Rooy 3.27.17, 2. Loprais 2.16, 3. Biasion 11.55.

Wind teistert PGA golftoernooi op Hawaï

MAUI — Moeder Natuur zit de Amerikaanse golf tour PGA behoorlijk dwars. De wind op Hawaï blaast zo hard, dat golfen vrijwel onmogelijk is.

De organisatie moest zondag voor de derde opeenvolgende dag het openings-toernooi van 2013 voortijdig afbreken. Gevolg is dat

nog geen enkele speler een score heeft staan in het Tournament of Champions. "We hebben het geprobeerd, maar het is ongeveer 30 tot 45 minuten goed gegaan", zei een woordvoerder. "Toen begon het weer te stormen. De wind blies de ballen zo van de greens af."

De organisatie hoopt nu vandaag alsnog twee ron-

den van 18 holes af te werken en morgen af te sluiten met een derde ronde. Aan het toernooi doen alleen winnaars mee van PGA-toernooien in het afgelopen seizoen. Veel van die kampioenen ontbreken overigens op de golfbaan van Kapalua, zoals Rory McIlroy en Luke Donald, de nummers 1 en 2 van de wereldranglijst.



Foto:AFP/Alexander Klein

BISCHOFSHOFEN — Gregor Schlierenzauer heeft gisteren de eindwinst in de Vierschansentournee behaald. De Oostenrijkse skispringer was de beste op de schans van Bischofshofen in de vierde en laatste wedstrijd van het toernooi, dat traditioneel rond de jaarwisseling plaatsvindt. 'Schlieri' hield een dag voor zijn 23e verjaardag de Noren Anders Jacobsen en Tom Hilde achter zich. De Oostenrijker vloog in Bischofshofen 133 en 137,5 meter ver en kwam tot een puntenaantal van 272,7. Daarmee bracht hij zijn totaal over vier wedstrijden op 1100,2 punten. Jacobsen, die met 139 meter in zijn tweede sprong de beste afstand van de dag neerzette, werd in Bischofshofen tweede op 2,3 punten van de winnaar. De Oostenrijker Stefan Kraft (261,3) eindigde als derde. Hilde, nummer drie in de eindrangschikking, werd teleurstellend negende. Schlierenzauer had vrijdag ook al de wedstrijd in Innsbruck gewonnen. De wedstrijden in Garmisch-Partenkirchen op nieuwjaarsdag en die in Oberstdorf waren een prooi voor Jacobsen.